



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 175 (XIX) — Nr. 811

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 28 noiembrie 2007

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>			
Decizia nr. 907 din 18 octombrie 2007 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 329 alin. 3 teza finală din Codul de procedură civilă.....	2-4	nr. 134/2007 pentru aprobarea listei cuprinzând operatorii economici care se încadrează în prevederile art. 11 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2001 privind întărirea disciplinei economico-financiare și alte dispoziții cu caracter financiar .....	15-21
Decizia nr. 980 din 6 noiembrie 2007 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 269 alin. (1) din Codul muncii .....	4-5	1.139/2.025/958. — Ordin al ministrului transporturilor, al ministrului economiei și finanțelor și al ministrului muncii, familiei și egalității de șanse pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli actualizat pe anul 2007 al Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Transporturilor, monitorizată în baza prevederilor art. 1 din Hotărârea Guvernului nr. 134/2007 pentru aprobarea listei cuprinzând operatorii economici care se încadrează în prevederile art. 11 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2001 privind întărirea disciplinei economico-financiare și alte dispoziții cu caracter financiar .....	21-26
Decizia nr. 1.009 din 8 noiembrie 2007 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 46 din Codul comercial și art. 720 <sup>1</sup> din Codul de procedură civilă	6-8	2.600. — Ordin al ministrului educației, cercetării și tineretului privind aprobarea Programei pentru ocuparea posturilor didactice vacante în învățământul preuniversitar la Istoria și tradițiile minorității maghiare	26-28
Decizia nr. 1.015 din 8 noiembrie 2007 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 399 din Codul de procedură civilă .....	8-9	2.961/C. — Ordin al ministrului justiției privind acordarea cetățeniei române unor persoane .....	29-30
<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>			
1.137/2.027/957. — Ordin al ministrului transporturilor, al ministrului economiei și finanțelor și al ministrului muncii, familiei și egalității de șanse pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2007 al Companiei Naționale de Radiocomunicații Navale „RADIONAV” — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Transporturilor, care primește sume de la bugetul de stat.....	10-15	<b>ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR</b>	
1.138/2.026/959. — Ordin al ministrului transporturilor, al ministrului economiei și finanțelor și al ministrului muncii, familiei și egalității de șanse pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2007 al Societății Naționale de Transport Feroviar de Marfă „C.F.R. Marfă” — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Transporturilor, monitorizată în baza prevederilor art. 1 din Hotărârea Guvernului		971. — Decizie privind retragerea, la cerere, a autorizației de funcționare a Societății Comerciale „TRIDENT BROKER ASIG — BROKER DE ASIGURARE” — S.A. ....	30-32

**DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE****CURTEA CONSTITUȚIONALĂ****DECIZIA Nr. 907**

din 18 octombrie 2007

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 329 alin. 3 teza finală din Codul de procedură civilă**

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Antonia Constantin	— procuror
Maria Bratu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. 329 alin. 3 teza finală din Codul de procedură civilă, excepție ridicată din oficiu de Tribunalul Bistrița-Năsăud — Secția civilă în Dosarul nr. 3.891/112/2006 al aceleiași instanțe.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției ca inadmisibilă, întrucât prevederile de lege criticate nu au legătură cu cauza aflată pe rolul instanței de judecată.

**CURTEA,**

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 29 ianuarie 2006, pronunțată în Dosarul nr. 3.891/112/2006, **Tribunalul Bistrița Năsăud — Secția civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 329 alin. 3 teza finală din Codul de procedură civilă**, excepție ridicată din oficiu de instanța de judecată.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorul acesteia susține că interpretarea și aplicarea unitară a legii de către Înalta Curte de Casație și Justiție nu se realizează în cadrul unei proceduri de judecată, care presupune o dezbatere contradictorie în prezența părților, astfel că instituirea caracterului obligatoriu al deciziilor acestei instanțe contravine art. 126 alin. (3) din Constituție. În opinia autorului excepției, recursul în interesul legii are o valoare doar „doctrinară” și „academică”.

Referitor la încălcarea art. 21 din Constituție, autorul excepției arată că accesul liber la justiție trebuie să fie unul efectiv, așa cum se prevede în art. 6 paragraful 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și așa cum este consacrat de jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului. Instituirea caracterului obligatoriu pentru instanță și implicit pentru justițiabil al unei interpretări în cadrul unei proceduri la care acesta nu are acces și împotriva căreia nu are nicio cale de atac face ca liberul acces la justiție să aibă „un caracter iluzoriu”. Pe de altă parte, nu este reglementată o procedură potrivit căreia Înalta Curte de Casație și Justiție să poată reveni asupra unei interpretări date, așa cum Curtea Europeană a Drepturilor Omului și Curtea de Justiție a Comunităților Europene pot reveni asupra jurisprudenței lor.

În ce privește încălcarea art. 124 alin. (3) din Constituție, se arată că, în jurisprudența sa, Curtea Europeană a Drepturilor

Omului a statuat că independența judecătorilor se referă la independența față de Executiv, fără ca această independență să excludă subordonarea față de alți judecători, întrucât ea se referă la dezlegările date în căile de atac într-un anumit cadru procesual la care participă și părțile.

Potrivit art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Guvernul** apreciază excepția ca neîntemeiată. În acest sens, arată că Înalta Curte de Casație și Justiție, în considerarea rolului său de instanță supremă în ierarhia judiciară, a fost investită prin Constituție cu asigurarea interpretării și aplicării unitare a legii de către celelalte instanțe de judecată. Astfel, textul de lege criticat nu face decât să transpună în fapt această competență conferită de Constituție, recursul în interesul legii constituind instrumentul cel mai eficace pentru a menține unitatea jurisprudenței și a interveni atunci când instanțele se abat de la interpretarea corectă a legii. Potrivit art. 329 din Codul de procedură civilă, în fața Înaltei Curții de Casație și Justiție nu este adusă spre soluționare o cauză propriu-zisă, ci aceasta este sesizată cu o chestiune de drept care a fost dezlegată diferit de instanțele judecătorești. În acest fel instanța supremă intervine pentru a da o corectă interpretare a legii, prevenind o practică judecătorească neunitară, ce ar conduce, pe de o parte, la subminarea autorității justiției, iar pe de altă parte, la o gravă încălcare a principiului constituțional al egalității în drepturi. Mai mult, soluțiile pronunțate de instanța supremă nu produc consecințe asupra situației juridice a părților aflate în proces, efectul lor fiind limitat la determinarea unei jurisprudențe unitare cu privire la problemele de drept. În fapt, Înalta Curte de Casație și Justiție nu face decât să traducă intenția legiuitorului, care este obligatorie pentru instanțe, în virtutea principiului constituțional potrivit căruia „*Judecătorii sunt independenți și se supun numai legii.*”

**Avocatul Poporului** consideră că prevederile de lege criticate sunt constituționale. Aceste prevederi care se referă la caracterul obligatoriu al soluțiilor pronunțate de Secțiile Unite ale Înaltei Curți de Casație și Justiție asupra chestiunilor de drept care au fost soluționate diferit de instanțele judecătorești nu produc efecte asupra hotărârilor judecătorești examinate și nici cu privire la situația părților din acele procese, astfel că nu este încălcat liberul acces la justiție și nici dreptul părților la un proces echitabil și la soluționarea cauzei într-un termen rezonabil.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**CURTEA,**

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, prevederile de lege criticate, raportate la dispozițiile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie prevederile art. 329 alin. 3 teza finală, potrivit căruia „*Dezlegarea dată problemelor de drept judecate este obligatorie pentru instanțe*”.

Textele constituționale considerate a fi încălcate sunt cele ale art. 21 privind accesul liber la justiție, ale art. 124 alin. (3) potrivit căruia „*Judecătorii sunt independenți și se supun numai legii*” și ale art. 126 alin. (3) care prevede că „*Înalta Curte de Casație și Justiție asigură interpretarea și aplicarea unitară a legii de către celelalte instanțe judecătorești, potrivit competenței sale*”.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea reține următoarele:

1. Complexitatea unor cauze poate conduce, uneori, la aplicări diferite ale legii în practica instanțelor de judecată. Pentru a se elimina posibilele erori în calificarea juridică a unor situații de fapt și pentru a se asigura aplicarea unitară a legii în practica tuturor instanțelor de judecată, a fost creată de legiuitor instituția recursului în interesul legii, reglementată de art. 329 alin. 3 teza finală din Codul de procedură civilă.

Pentru realizarea acestui scop, Înalta Curte de Casație și Justiție se pronunță asupra chestiunilor de drept care au fost diferit soluționate de instanțele judecătorești. Potrivit alin. 3 teza finală a aceluiași text, dezlegarea dată de instanța supremă acestor probleme de drept este obligatorie pentru instanțe.

Soluțiile interpretative date în recursul în interesul legii, denumite „*dezlegări în drept*”, nu pot fi considerate izvor de drept, în sensul obișnuit al acestui concept. Instituția recursului în interesul legii conferă însă judecătorilor instanței supreme dreptul de a da o anumită interpretare, unificând astfel diferențele de interpretare și de aplicare a aceluiași text de lege de către instanțele inferioare. Asemenea soluții interpretative, constante și unitare, care nu privesc anumite părți și nici nu au efect asupra soluțiilor anterior pronunțate, ce au intrat în puterea lucrului judecat, sunt invocate în doctrină ca „*precedente judiciare*”, fiind considerate de literatura juridică „*izvoare secundare de drept*” sau „*izvoare interpretative*”.

De altfel, și în cazul exercitării căilor de atac „*dezlegările în drept*” sunt obligatorii în situația rejudecării fondului. Astfel, potrivit art. 304 pct. 9 din Codul de procedură civilă, casarea unei hotărâri în recurs se poate cere și în cazul în care aceasta a fost dată cu încălcarea sau aplicarea greșită a legii, iar potrivit art. 315 alin. 1 din același cod, în caz de casare, hotărârile instanței de recurs asupra problemelor de drept dezlegate sunt obligatorii pentru judecătorii fondului. Această prevedere nu numai că nu aduce atingere principiului constituțional al înfăptuirii justiției, ci, dimpotrivă, contribuie la realizarea sa.

Pe de altă parte, interpretarea causală a legilor este o operațiune rațională, utilizată de orice autoritate care aplică dreptul, în vederea aplicării și respectării legii, având ca scop clarificarea înțelesului unei norme juridice sau a câmpului său de aplicare. Instanțele judecătorești interpretează legea, în mod necesar, în procesul soluționării cauzelor cu care au fost investite. În acest sens, interpretarea este faza indispensabilă procesului de aplicare a legii. „Oricât de clar ar fi textul unei dispoziții legale — se arată într-o hotărâre a Curții Europene a Drepturilor Omului (Cauza C.R. *contra Regatului Unit*, 1995) — în orice sistem juridic există, în mod inevitabil, un element de interpretare judiciară [...]”.

Pronunțându-se asupra unui recurs în interesul legii, Înalta Curte de Casație și Justiție contribuie la asigurarea supremației

Constituției și a legilor, prin interpretarea și aplicarea unitară a acestora pe întreg teritoriul țării, fapt de natură să concretizeze un alt principiu fundamental, prevăzut în art. 16 alin. (1) din Constituție, în conformitate cu care „*Cetățenii sunt egali în fața legii și a autorităților publice, fără privilegii și fără discriminări*”. De aceea, este inadmisibil ca persoane aflate în situații juridice egale să fie supuse unor reglementări legale diferite.

Textul de lege criticat este în deplină concordanță cu art. 126 alin. (1) din Constituție, potrivit căruia „*Justiția se realizează prin Înalta Curte de Casație și Justiție și prin celelalte instanțe judecătorești stabilite de lege*”. Înalta Curte de Casație și Justiție are, printre altele, competența, conferită de art. 329 din Codul de procedură civilă și de art. 18 alin. (2) din Legea nr. 304/2004 privind organizarea judiciară, republicată, de a asigura interpretarea și aplicarea unitară a legilor de către celelalte instanțe judecătorești, potrivit competenței sale. Astfel, potrivit art. 25 din aceeași lege, Secțiunile Unite ale Înaltei Curți de Casație și Justiție judecă recursurile în interesul legii.

Curtea Constituțională s-a pronunțat asupra caracterului constituțional al deciziilor Curții Supreme de Justiție date în interesul interpretării și aplicării unitare a legii de către instanțele judecătorești, într-o cauză care privea reexaminarea practicii Curții Supreme de Justiție. Astfel, prin Decizia nr. 528 din 2 decembrie 1997, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 90 din 26 februarie 1998, a respins excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 25 lit. d) și ale art. 31 din Legea Curții Supreme de Justiție nr. 56/1993, statuând că: „Principiul supunerii judecătorului numai față de lege, potrivit art. 123 alin. (2) din Constituție, nu are și nu poate să aibă semnificația aplicării diferite și chiar contradictorii a aceleiași dispoziții legale, în funcție exclusiv de subiectivitatea interpretării aparținând unor judecători diferiți. O asemenea concepție ar duce la consacrarea, chiar pe temeiul independenței judecătorilor, a unor soluții ce ar putea reprezenta o încălcare a legii, ceea ce este inadmisibil, întrucât legea fiind aceeași, aplicarea ei nu poate fi diferită, iar intima convingere a judecătorilor nu poate justifica o asemenea consecință.” De asemenea, Curtea a considerat, prin aceeași decizie, că „Asigurarea caracterului unitar al practicii judecătorești este impusă și de principiul constituțional al egalității cetățenilor în fața legii și a autorităților publice, deci inclusiv a autorității judecătorești, deoarece acest principiu ar fi grav afectat dacă în aplicarea uneia și a aceleiași legi soluțiile instanțelor judecătorești ar fi diferite și chiar contradictorii”.

Pentru identitate de rațiune, aceste considerente cu privire la instituția recursului în interesul legii își mențin valabilitatea și în cauza de față.

2. Analizând actele și lucrările din dosarul instanței de judecată, Curtea constată că excepția a fost ridicată într-o cauză în care obiectul litigiului îl constituie pretenții bănești având ca temei legal prevederile art. 41<sup>1</sup> din Legea nr. 50/1996 privind salarizarea și alte drepturi ale personalului din organele autorității judecătorești. De aceea, în temeiul dispozițiilor art. 29 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, conform căroră „*Curtea Constituțională decide asupra excepțiilor ridicate în fața instanțelor judecătorești sau de arbitraj comercial privind neconstituționalitatea unei legi sau ordonanțe ori a unei dispoziții dintr-o lege sau dintr-o ordonanță în vigoare, care are legătură cu soluționarea cauzei în orice fază a litigiului și oricare ar fi obiectul acestuia*”, dispoziții coroborate cu cele ale alin. (6) al aceluiași articol („*Dacă excepția este inadmisibilă, fiind contrară prevederilor alin. (1), (2) sau (3), instanța respinge printr-o încheiere motivată cererea de sesizare a Curții Constituționale.*”), excepția de neconstituționalitate urmează a fi respinsă ca inadmisibilă.

Pentru motivele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca fiind inadmisibilă, excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 329 alin. 3 teza finală din Codul de procedură civilă, excepție ridicată din oficiu de Tribunalul Bistrița-Năsăud — Secția civilă în Dosarul nr. 3.891/112/2006 al aceleiași instanțe.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 18 octombrie 2007.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,  
**Maria Bratu**

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

### DECIZIA Nr. 980 din 6 noiembrie 2007

#### referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 269 alin. (1) din Codul muncii

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Ion Tiucă	— procuror
Mihaela Senia Costinescu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 269 alin. (1) din Codul muncii, excepție ridicată, din oficiu, de Tribunalul Mureș — Secția civilă în Dosarul nr. 1.933/102/2006.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca devenită inadmisibilă, întrucât, ulterior sesizării Curții Constituționale, dispoziția criticată a fost modificată în sensul criticilor formulate de autorul excepției.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 15 martie 2007, pronunțată în Dosarul nr. 1.933/102/2006, **Tribunalul Mureș — Secția civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 269 alin. (1) din Codul muncii**, excepție ridicată, din oficiu, de instanță.

În motivarea excepției de neconstituționalitate Tribunalul Mureș — Secția civilă arată că art. 269 alin. (1) din Codul muncii are caracter special și derogatoriu de la dreptul comun al răspunderii civile, motiv pentru care acest articol nu se poate

completa cu normele de drept comun civil, astfel că apare ca inadmisibilă obligația angajatorului de a răspunde pentru daunele morale cauzate angajatului.

Prin eliminarea art. 269 alin. (1) din Codul muncii va fi aplicabil dreptul comun civil contractual, în baza art. 295 alin. (1) din cod, așa cum acesta se aplica înainte de intrarea în vigoare a actualei reglementări, drept comun care anterior permitea angajarea răspunderii contractuale a angajatorului pentru daune morale, inclusiv pentru încălcarea de către acesta a clauzei contractuale de securitate, așa cum este cazul în speță.

Textul de lege criticat încalcă prevederile constituționale cuprinse în art. 22 alin. (1) privitor la dreptul la viață și la integritate fizică și psihică, întrucât aceste drepturi, precum și dreptul la ocrotirea sănătății sunt prin excelență drepturi subiective nepatrimoniale, a căror încălcare nu poate fi compensată decât prin plata unor daune morale. Atunci când aceste drepturi sunt cuprinse într-o clauză contractuală (precum clauza de securitate din contractul de muncă), încălcarea lor poate atrage doar răspunderea specială și derogatorie contractuală prevăzută de art. 269 din Codul muncii, iar nu și răspunderea pentru daune morale. Într-o atare împrejurare, drepturile menționate nu sunt ocrotite patrimonial, ceea ce echivalează cu o restrângere nepermisă a dreptului la repararea integrală a prejudiciului suferit, deci cu încălcarea dreptului de proprietate asupra creanței constând în despăgubirile pentru daune morale.

Mai mult, reglementarea prevăzută de art. 269 din Codul muncii determină un tratament diferențiat, deci discriminatoriu, aplicabil persoanelor care se află în aceeași situație juridică generată de încălcarea clauzei de securitate, respectiv persoanele care au calitatea de salariați, față de persoanele prejudiciate prin nesocotirea acestei clauze, de exemplu, beneficiarii contractului de transport de persoane, de organizare de spectacole, de servicii hoteliere etc., în cazul cărora legea

nu înlătură aplicarea răspunderii contractuale pentru daune morale, ci, dimpotrivă, agravează această răspundere.

În consecință, pentru eliminarea acestor încălcări ale Legii fundamentale, se impune încetarea efectelor prevederilor art. 269 alin. (1) din Codul muncii, prin admiterea excepției și constatarea neconstituționalității textului de lege criticat.

În conformitate cu dispozițiile art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și formula punctele de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

**Guvernul** arată că prevederile Codului muncii nu reglementează răspunderea civilă delictuală pentru prejudicii morale, răspunderea în dreptul muncii fiind o răspundere în esență contractuală, care nu poate viza acoperirea unor prejudicii morale. Cu toate acestea, în acord cu jurisprudența Curții Constituționale, respectiv Decizia nr. 379 din 30 septembrie 2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 979 din 25 octombrie 2004, angajatul are posibilitatea de a solicita despăgubiri pentru eventualele prejudicii morale suferite din cauza angajatorului, în temeiul normelor dreptului comun referitoare la răspunderea civilă delictuală.

**Avocatul Poporului** apreciază excepția de neconstituționalitate ca fiind neîntemeiată. În acest sens, invocă deciziile nr. 379 din 30 septembrie 2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 979 din 25 octombrie 2004, și nr. 721 din 24 octombrie 2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 962 din 30 noiembrie 2006, prin care Curtea Constituțională a statuat că reglementarea din Codul muncii nu exclude posibilitatea angajatului de a apela la normele de drept comun în materia răspunderii civile delictuale, atunci când a suferit un prejudiciu moral din culpa angajatorului.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca devenită inadmisibilă, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 269 alin. 1 din Codul muncii, excepție ridicată, din oficiu, de Tribunalul Mureș — Secția civilă în Dosarul nr. 1.933/102/2006.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 6 noiembrie 2007.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 269 alin. (1) din Codul muncii, potrivit căruia „*Angajatorul este obligat, în temeiul normelor și principiilor răspunderii civile contractuale, să îl despăgubească pe salariat în situația în care acesta a suferit un prejudiciu material din culpa angajatorului în timpul îndeplinirii obligațiilor de serviciu sau în legătură cu serviciul.*”

Autorul excepției de neconstituționalitate consideră că dispozițiile legale criticate încalcă prevederile constituționale cuprinse în art. 11 privitoare la dreptul internațional și dreptul intern, art. 16 alin. (1) care consacră egalitatea în drepturi, art. 20 referitor la tratatele internaționale privind drepturile omului, art. 22 alin. (1) privitor la dreptul la viață și la integritate fizică și psihică, precum și ale art. 44 alin. (2) referitor la dreptul de proprietate privată. De asemenea, sunt invocate și prevederile art. 2 și 7 din Declarația Universală a Drepturilor Omului.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că, ulterior sesizării sale, art. 269 alin. (1) din Codul muncii a fost modificat prin Legea nr. 237/2007, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 497 din 25 iulie 2007. Potrivit noii reglementări, textul criticat are următorul conținut: „*Angajatorul este obligat, în temeiul normelor și principiilor răspunderii civile contractuale, să îl despăgubească pe salariat în situația în care acesta a suferit un prejudiciu material sau moral din culpa angajatorului în timpul îndeplinirii obligațiilor de serviciu sau în legătură cu serviciul.*”

În consecință, ca efect al adoptării noii reglementări, critica de neconstituționalitate care viza imposibilitatea angajării răspunderii contractuale a angajatorului pentru daune morale a rămas fără obiect, legiuitorul reglementând expres obligația acestuia de a-l despăgubi pe salariatul care a suferit un prejudiciu moral din culpa sa. Așa fiind, Curtea Constituțională constată că, în speță, cauza de inadmisibilitate s-a ivit după data sesizării sale și, prin urmare, excepția urmează a fi respisă ca devenită inadmisibilă.

Magistrat-asistent,  
**Mihaela Senia Costinescu**

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 1.009  
din 8 noiembrie 2007referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 46 din Codul comercial și art. 720<sup>1</sup> din Codul de procedură civilă

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Ion Tiucă	— procuror
Doina Suliman	— magistrat-asistent-șef

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 46 din Codul comercial și ale art. 720<sup>1</sup> din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Georgeta Felicia But și Ecaterina Luchian în dosarele nr. 21.666/301/2005 și nr. 21.659/301/2005 ale Judecătoria Sectorului 3 București și de Societatea Comercială „Aktron” — S.R.L. din București în Dosarul nr. 286/4/2007 al Judecătoria Sectorului 4 București.

La apelul nominal se prezintă mandatarul Mihai Cucu Dogaru, asistat de avocatul Mugur-Jak Caracaș, pentru autorii excepției Georgeta Felicia But și Ecaterina Luchian, și avocatul Mihai Denis Buzatu, pentru partea Societatea Comercială „Universal Coop” — S.A. din București. Lipsesc autorul excepției, Societatea Comercială „Aktron” — S.R.L. din București, și părțile Societatea Comercială „C.E.C.” — S.A. și statul român, prin Ministerul Finanțelor, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Curtea, având în vedere obiectul excepțiilor de neconstituționalitate ridicate în dosarele nr. 1.168D/2007, nr. 1.169D/2007 și nr. 1.223D/2007, pune în discuție, din oficiu, problema conexării cauzelor.

Părțile prezente nu se opun conexării dosarelor.

Reprezentantul Ministerului Public este de acord cu conexarea dosarelor.

Curtea, în temeiul art. 53 alin. (5) din Legea nr. 47/1992, dispune conexarea dosarelor nr. 1.169D/2007 și nr. 1.223D/2007 la Dosarul nr. 1.168D/2007, care este primul înregistrat.

Cauza este în stare de judecată.

Avocatul autorilor excepției prezente solicită admiterea excepției de neconstituționalitate, deoarece textul de lege criticat restricționează accesul la justiție și produce o discriminare de mijloace în cauzele comerciale în care părți sunt persoane fizice, necomercianți, prin impunerea obligației de a efectua procedura prealabilă a concilierii în sarcina acestora. În acest sens, depune concluzii scrise la dosare.

Avocatul părții prezente solicită respingerea excepției de neconstituționalitate ca fiind neîntemeiată, sens în care se referă la jurisprudența Curții Constituționale. În speță, consideră că excepția de neconstituționalitate a fost formulată în mod abuziv, cu scop șicanator, în vederea tergiversării soluționării cauzei.

Reprezentantul Ministerului Public, având în vedere jurisprudența în materie a Curții Constituționale, pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată.

## CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarelor, reține următoarele:

Prin încheierile din 14 februarie 2006, pronunțate în dosarele nr. 21.666/301/2005 și nr. 21.659/301/2005, **Judecătoria Sectorului 3 București a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 720<sup>1</sup> din Codul de procedură civilă.** Excepția a fost ridicată de Georgeta Felicia But și Ecaterina Luchian, prin mandatarul Mihai Cucu Dogaru, în cauze civile având ca obiect pretenții.

Prin Încheierea din 25 iunie 2007, pronunțată în Dosarul nr. 286/4/2007, **Judecătoria Sectorului 4 București a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 46 din Codul comercial și art. 720<sup>1</sup> din Codul de procedură civilă.** Excepția a fost ridicată de Societatea Comercială „Aktron” — S.R.L. din București într-o cauză civilă având ca obiect pretenții.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorii acesteia susțin că textul de lege criticat — prin impunerea obligației persoanei fizice necomerciant de a efectua procedura prealabilă a concilierii în cauzele comerciale în care cealaltă parte este persoană juridică comerciant — încalcă prevederile constituționale ale art. 15 alin. (1) referitoare la universalitatea drepturilor, libertăților și îndatoririlor fundamentale, ale art. 16 alin. (1) care consacră egalitatea în fața legii, ale art. 21 alin. (1)—(3) privitoare la accesul liber la justiție, ale art. 24 referitoare la dreptul la apărare, ale art. 53 privind restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți, precum și prevederile art. 6 paragraful 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, referitoare la dreptul la un proces echitabil.

**Judecătoria Sectorului 3 București** apreciază că prevederile art. 720<sup>1</sup> din Codul de procedură civilă nu contravin dispozițiilor constituționale invocate de către autorul excepției, având în vedere că, prin instituirea procedurii prealabile a concilierii, „legiuitorul a urmărit să transpună în practică principiul celerității soluționării litigiilor dintre părți, mai pregnant în materie comercială, și să degrezeze activitatea instanțelor de judecată. Astfel, rolul norme procedurale criticate este acela de a reglementa o procedură extrajudiciară care să ofere părților posibilitatea de a se înțelege asupra eventualelor pretenții ale reclamantului, fără implicarea autorității judecătorești competente.”

**Judecătoria Sectorului 4 București** apreciază că excepția de neconstituționalitate invocată este neîntemeiată. Arată că, potrivit dispozițiilor art. 126 alin. (2) din Constituție, stabilirea regulilor de desfășurare a procesului în fața instanțelor judecătorești este de competența exclusivă a legiuitorului, care poate institui, în considerarea unor situații deosebite, reguli speciale de procedură. Astfel, legiuitorul a urmărit să transpună în practică principiul celerității soluționării litigiilor dintre părți, mai pregnant în materie comercială. De asemenea, arată că art. 46 din Codul comercial și art. 720<sup>1</sup> din Codul de procedură civilă nu consacră o forță probantă absolută înscrisului întocmit în urma procedurii concilierii, acesta urmând a fi analizat în contextul întregului material probator ce se administrează în cursul procesului. Pe de altă parte, în virtutea principiului dreptului la apărare, consacrat de art. 24 din Constituție, nimic nu împiedică părțile să desfășoare procedura de conciliere în prezența avocaților lor.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierile de sesizare au fost comunicate președinților celor

două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Guvernul** apreciază critica de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 720<sup>1</sup> din Codul de procedură civilă ca fiind neîntemeiată. În acest sens, invocă Decizia Curții Constituționale nr. 335 din 16 septembrie 2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 955 din 19 octombrie 2004.

**Avocatul Poporului** apreciază că dispozițiile art. 720<sup>1</sup> din Codul de procedură civilă sunt constituționale. În acest sens, arată că dispozițiile de lege criticate nu aduc atingere sub niciun aspect prevederilor constituționale ale art. 16 alin. (1), art. 21 alin. (1)—(3), art. 24 și art. 53 sau prevederilor art. 6 paragraful 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale. De asemenea, apreciază că dispozițiile art. 15 din Constituție nu au incidență în cauză.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierile de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, rapoartele întocmite de judecătorul-raportor, notele scrise depuse la dosare, susținerile autorilor excepției prezente și ale părților prezente, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 46 din Codul comercial și ale art. 720<sup>1</sup> din Codul de procedură civilă, având următorul cuprins:

— Art. 46 din Codul comercial: *„Obligațiunile comerciale și liberațiunile se probează: Cu acte autentice; Cu acte sub semnătura privată; Cu facturi acceptate; Prin corespondență; Prin telegrame; Cu registrele părților; Cu martori, de câte ori autoritatea judecătorească ar crede că trebuie să admită proba testimonială și aceasta chiar în cazurile prevăzute de art. 1191 din Codul civil; În fine, prin orice alte mijloace de probă admise de legea civilă.”;*

— Art. 720<sup>1</sup> din Codul de procedură civilă: *„În procesele și cererile în materie comercială evaluabile în bani, înainte de introducerea cererii de chemare în judecată, reclamantul va încerca soluționarea litigiului prin conciliere directă cu cealaltă parte.*

*În scopul arătat la alin. 1, reclamantul va convoca partea adversă, comunicându-i în scris pretențiile sale și temeiul lor legal, precum și toate actele doveditoare pe care se sprijină acestea. Convocarea se va face prin scrisoare recomandată cu dovadă de primire, prin telegramă, telex, fax sau orice alt mijloc de comunicare care asigură transmiterea textului actului și confirmarea primirii acestuia. Convocarea se poate face și prin înmânarea înscrisurilor sub semnătură de primire.*

*Data convocării pentru conciliere nu se va fixa mai devreme de 15 zile de la data primirii actelor comunicate potrivit alin. 2.*

*Rezultatul concilierii se va consemna într-un înscris cu arătarea pretențiilor reciproce referitoare la obiectul litigiului și a punctului de vedere al fiecărei părți.*

*Înscrisul despre rezultatul concilierii ori, în cazul în care părătul nu a dat curs convocării prevăzute la alin. 2, dovada că de la data primirii acestei convocări au trecut 30 de zile se anexează la cererea de chemare în judecată.”*

În susținerea neconstituționalității acestor texte de lege, autorii excepției invocă încălcarea prevederilor constituționale ale art. 15 alin. (1) referitoare la universalitatea drepturilor, libertăților și îndatoririlor fundamentale, ale art. 16 alin. (1) care consacră egalitatea în fața legii, ale art. 21 alin. (1)—(3)

privitoare la accesul liber la justiție, ale art. 24 referitoare la dreptul la apărare și ale art. 53 privind restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți, precum și a prevederilor art. 6 paragraful 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, referitoare la dreptul la un proces echitabil.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea reține că art. 46 din Codul comercial prevede mijloacele de probă în materie comercială, printre care se numără și înscrisurile sub semnătură privată, iar art. 720<sup>1</sup> din Codul de procedură civilă reglementează procedura prealabilă de conciliere.

Consemnarea rezultatului concilierii, în baza art. 720<sup>1</sup> alin. 4 din Codul de procedură civilă, într-un înscris, cu arătarea pretențiilor reciproce referitoare la obiectul litigiului și a punctului de vedere al fiecărei părți, înscris care, potrivit art. 720<sup>1</sup> alin. 5 din Codul de procedură civilă, se anexează la cererea de chemare în judecată și constituie mijloc de probă, în baza art. 46 din Codul comercial, constituie o consecință absolut firească a reglementării procedurii prealabile de conciliere și nu reprezintă nicidecum o încălcare sau o restrângere a exercițiului dreptului la apărare, în accepțiunea prohibită de prevederile constituționale și convenționale de referință. Într-adevăr, art. 46 din Codul comercial și art. 720<sup>1</sup> alin. 4 și 5 din Codul de procedură civilă nu consacră o forță probantă absolută înscrisului întocmit în urma procedurii concilierii, acesta urmând a fi analizat în contextul întregului material probator ce se administrează în cursul procesului. Pe de altă parte, în virtutea principiului dreptului la apărare, consacrat de art. 24 din Constituție, nimic nu împiedică părțile să desfășoare procedura de conciliere în prezența avocaților lor.

Curtea observă că asupra constituționalității dispozițiilor art. 720<sup>1</sup> din Codul de procedură civilă s-a mai pronunțat prin numeroase decizii, prin raportare la aceleași prevederi constituționale. Astfel, prin Decizia nr. 559 din 7 iunie 2007, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 558 din 15 august 2007, Curtea a statuat că prin instituirea procedurii prealabile de conciliere legiuitorul a urmărit să transpună în practică principiul celerității soluționării litigiilor dintre părți — mai pregnant în materie comercială — și să degrezeze activitatea instanțelor de judecată. Rolul normei procedurale criticate este acela de a reglementa o procedură extrajudiciară care să ofere părților posibilitatea de a se înțelege asupra eventualelor pretenții ale reclamantului, fără implicarea autorității judecătorești competente. Față de aceste rațiuni majore, condiționarea sesizării instanței de parcurgerea procedurii de conciliere cu partea potrivnică nu poate fi calificată ca o îngrădire a accesului liber la justiție, în accepțiunea prohibită de prevederile constituționale de referință, atâta vreme cât partea interesată poate sesiza instanța judecătorească cu cererea de chemare în judecată. Pentru considerentele arătate, Curtea a constatat că dispozițiile art. 720<sup>1</sup> din Codul de procedură civilă sunt în concordanță cu prevederile constituționale privind egalitatea cetățenilor în fața legii, accesul liber la justiție, dreptul la apărare sau cu cele referitoare la restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți, precum și cu reglementările internaționale cuprinse în art. 6 paragraful 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, privind dreptul persoanei la un proces echitabil, judecat într-un termen rezonabil.

Întrucât în cauza de față nu au intervenit elemente noi, de natură să determine modificarea jurisprudenței Curții, atât soluția pronunțată prin decizia menționată, cât și argumentele care au stat la baza acesteia își mențin valabilitatea.

Cât privește criticile privind imprecizia prevederilor legale ce fac obiectul excepției, care, în opinia onora dintre autorii excepției, determină interpretări și soluții eronate din partea instanțelor judecătorești, acestea nu intră în competența de soluționare a Curții, întrucât, potrivit dispozițiilor art. 2 alin. (3) din Legea nr. 47/1992, *„Curtea Constituțională se pronunță numai asupra constituționalității actelor cu privire la care a fost*

sesizată, fără a putea modifica sau completa prevederile supuse controlului". Prin urmare, Curtea Constituțională nu se poate pronunța cu privire la o eventuală redactare defectuoasă a textului de lege criticat și nici nu poate face propuneri de *lege ferenda*.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 46 din Codul comercial și art. 720<sup>1</sup> din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Georgeta Felicia But și Ecaterina Luchian în dosarele nr. 21.666/301/2005 și nr. 21.659/301/2005 ale Judecătoriei Sectorului 3 București și de Societatea Comercială „Aktron” — S.R.L. din București în Dosarul nr. 286/4/2007 al Judecătoriei Sectorului 4 București.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 8 noiembrie 2007.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof.univ.dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent-șef,  
**Doina Suliman**

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

### DECIZIA Nr. 1.015 din 8 noiembrie 2007

#### referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 399 din Codul de procedură civilă

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Ion Tiucă	— procuror
Doina Suliman	— magistrat-asistent-șef

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 399 din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Societatea Comercială „Romeo Impex Com” — S.R.L. din Râmnicu Vâlcea în Dosarul nr. 2.024/288/2006 al Judecătoriei Râmnicu Vâlcea și de Liviu Crișan în Dosarul nr. 2.000/211/2007 al Judecătoriei Cluj-Napoca.

La apelul nominal lipsesc autorii excepției și celelalte părți, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Curtea, având în vedere obiectul excepțiilor de neconstituționalitate ridicate în dosarele nr. 1.213D/2007 și nr. 1.215D/2007, pune în discuție, din oficiu, problema conexării cauzelor.

Reprezentantul Ministerului Public este de acord cu conexarea dosarelor.

Curtea, în temeiul art. 53 alin. (5) din Legea nr. 47/1992, dispune conexarea Dosarului nr. 1.215D/2007 la Dosarul nr. 1.213D/2007, care este primul înregistrat.

Cauza este în stare de judecată.

Reprezentantul Ministerului Public, având în vedere jurisprudența în materie a Curții Constituționale, pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarelor, reține următoarele:

Prin Încheierea din 28 mai 2007, pronunțată în Dosarul nr. 2.024/288/2006, **Judecătoria Râmnicu Vâlcea a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 399 din Codul de procedură civilă.** Excepția a fost ridicată de Societatea Comercială „Romeo Impex Com” — S.R.L. din Râmnicu Vâlcea cu ocazia soluționării unei contestații la executare.

Prin Încheierea din 7 mai 2007, pronunțată în Dosarul nr. 2.000/211/2007, **Judecătoria Cluj-Napoca — Secția civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 399 alin. 3 din Codul de procedură civilă.** Excepția a fost ridicată de Liviu Crișan într-o cauză civilă având ca obiect contestația la executare.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorii acesteia susțin că dispozițiile de lege criticate contravin prevederilor constituționale ale art. 1 alin. (3) referitoare la statul român art. 21 alin. (1)—(3) privind accesul liber la justiție, ale art. 123 alin. (1) referitoare la numirea prefectului de către Guvern și ale art. 124 alin. (1) privind înfăptuirea justiției. De asemenea, autorii mai invocă și încălcarea prevederilor art. 6 paragraful 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, referitoare la dreptul la un proces echitabil.

**Judecătoria Râmnicu Vâlcea** apreciază excepția de neconstituționalitate ca fiind neîntemeiată. În opinia instanței, art. 399 din Codul de procedură civilă nu conține nicio prevedere prin care s-ar aduce atingere principiului autorității de lucru judecat, respectiv stabilității hotărârilor judecătorești.

**Judecătoria Cluj-Napoca — Secția civilă** apreciază excepția de neconstituționalitate ca fiind neîntemeiată. Face referire, în acest sens, la Decizia nr. 454/2003, prin care Curtea Constituțională a statuat că prevederile art. 399 alin. 3 din Codul de procedură civilă sunt constituționale.



Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierile de sesizare au fost comunicate președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Guvernul** apreciază că excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 399 din Codul de procedură civilă este neîntemeiată. În acest sens, arată că dispozițiile criticate sunt norme de procedură a căror stabilire intră în competența exclusivă a legiuitorului, potrivit art. 126 alin. (2) din Constituție.

**Avocatul Poporului** consideră că dispozițiile criticate sunt constituționale, întrucât nu conțin norme contrare prevederilor constituționale potrivit cărora justiția se înfăptuiește în numele legii. Face referire la deciziile nr. 935/2006, nr. 32/2007, nr. 87/2007 și nr. 308/2007, prin care Curtea Constituțională a statuat că prevederile art. 399 din Codul de procedură civilă sunt constituționale.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierile de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, rapoartele întocmite de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 399 din Codul de procedură civilă, având următorul cuprins: *„Împotriva executării silite, precum și împotriva oricărui act de executare se poate face contestație de către cei interesați sau vătămați prin executare. De asemenea, dacă nu s-a utilizat procedura prevăzută de art. 281<sup>1</sup>, se poate face contestație și în cazul în care sunt necesare lămuriri cu privire la înțelesul, întinderea sau aplicarea titlului executoriu, precum și în cazul în care organul de executare refuză să înceapă executarea silită ori să îndeplinească un act de executare în condițiile prevăzute de lege.*

*Nerespectarea dispozițiilor privitoare la executarea silită însăși sau la efectuarea oricărui act de executare atrage sancțiunea anulării actului nelegal.*

*De asemenea, după ce a început executarea silită, cei interesați sau vătămați pot cere, pe calea contestației la*

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 399 din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Societatea Comercială „Romeo Impex Com” — S.R.L. din Râmnicu Vâlcea în Dosarul nr. 2.024/288/2006 al Judecătoriei Râmnicu Vâlcea și de Liviu Crișan în Dosarul nr. 2.000/211/2007 al Judecătoriei Cluj-Napoca.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 8 noiembrie 2007.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

*executare, și anularea încheierii prin care s-a dispus investirea cu formulă executorie, dată fără îndeplinirea condițiilor legale.*

*În cazul în care executarea silită se face în temeiul unui titlu executoriu care nu este emis de o instanță judecătorească, se pot invoca în contestația la executare apărări de fond împotriva titlului executoriu, dacă legea nu prevede în acest scop o altă cale de atac.”*

În susținerea neconstituționalității acestui text de lege autorii excepției susțin că dispozițiile criticate contravin prevederilor constituționale ale art. 1 alin. (3) referitoare la statul român, art. 21 alin. (1)—(3) privind accesul liber la justiție, art. 123 alin. (1) referitoare la numirea prefectului de către Guvern și ale art. 124 alin. (1) privind înfăptuirea justiției. De asemenea, autorii mai invocă și încălcarea prevederilor art. 6 paragraful 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, referitoare la dreptul la un proces echitabil.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea reține că reglementarea contestației la executare prin dispozițiile art. 399 din Codul de procedură civilă este destinată să înlăture neregularitățile comise cu prilejul executării silite sau să ofere lămuriri cu privire la înțelesul, întinderea sau aplicarea titlului executoriu ce urmează să fie valorificat.

În cadrul soluționării contestației, instanța nu poate examina împrejurări ce vizează fondul cauzei și care sunt de natură să repună în discuție hotărârile ce emană de la organe cu activitate jurisdicțională, în fața cărora au avut loc dezbateri contradictorii, părțile având posibilitatea, cu acel prilej, de a invoca apărări de fond necesare.

O soluție contrară, sub acest aspect, ar nesocoti principiul autorității de lucru judecat, pretins a fi încălcat prin prevederile art. 399 din Codul de procedură civilă.

Totodată, Curtea observă că hotărârile judecătorești ce constituie titlu executoriu se pronunță în urma unui proces ce se desfășoară cu respectarea tuturor garanțiilor și principiilor despre care se pretinde a fi încălcate prin dispozițiile criticate.

Asupra criticii având ca obiect dispozițiile art. 399 alin. 3 din Codul de procedură civilă Curtea Constituțională s-a pronunțat în mai multe rânduri, de exemplu, prin Decizia nr. 454/2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 926 din 23 decembrie 2003, sau prin Decizia nr. 935/2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 53 din 23 ianuarie 2007, respingând excepția de neconstituționalitate ca fiind neîntemeiată.

În fine, critica referitoare la înfrângerea art. 123 alin. (1) din Constituție nu are nicio semnificație pentru soluționarea acestei excepții de neconstituționalitate.

Magistrat-asistent-șef,  
**Doina Suliman**

# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL  
TRANSPORTURILOR  
Nr. 1.137 din 2 noiembrie 2007

MINISTERUL ECONOMIEI  
ȘI FINANȚELOR  
Nr. 2.027 din 14 noiembrie 2007

MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI EGALITĂȚII DE ȘANSE  
Nr. 957 din 7 noiembrie 2007

## ORDIN

**pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2007  
al Companiei Naționale de Radiocomunicații Navale „RADIONAV” — S.A.,  
aflată sub autoritatea Ministerului Transporturilor, care primește sume de la bugetul de stat**

În temeiul prevederilor art. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 1/2007 pentru aprobarea bugetelor de venituri și cheltuieli ale unităților din subordinea, coordonarea sau sub autoritatea ministerelor, celorlalte organe de specialitate ale administrației publice centrale, precum și a autorităților publice centrale, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 176/2007, cu modificările ulterioare, ale Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 88/2007 cu privire la rectificarea bugetului de stat pe anul 2007, ale art. 5 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 367/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 11 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 386/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Economiei și Finanțelor, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 14 din Hotărârea Guvernului nr. 381/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Muncii, Familiei și Egalității de Șanse,

**ministrul transporturilor, ministrul economiei și finanțelor și ministrul muncii, familiei și egalității de șanse** emit următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2007 al Companiei Naționale de Radiocomunicații Navale „RADIONAV” — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Transporturilor, care primește sume de la bugetul de stat, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — (1) Cheltuielile totale aferente veniturilor totale înscrise în bugetul de venituri și cheltuieli reprezintă limite maxime care nu pot fi depășite decât în cazuri justificate și numai cu aprobarea ministerelor avizatoare, la propunerea Ministerului Transporturilor.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează depășiri sau nerealizări ale veniturilor totale aprobate, Compania Națională de Radiocomunicații Navale „RADIONAV” — S.A. poate efectua cheltuieli totale proporțional cu gradul de realizare a veniturilor totale.

Art. 3. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin, Ordinul ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului, al ministrului finanțelor publice și al ministrului muncii, solidarității sociale și familiei nr. 300/295/136/2007 pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2007 al Companiei Naționale de Radiocomunicații Navale „RADIONAV” — S.A. de sub autoritatea Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, care primește sume de la bugetul de stat, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 155 din 5 martie 2007, se abrogă.

Art. 4. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art. 5. — Compania Națională de Radiocomunicații „RADIONAV” — S.A. va duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

p. Ministrul transporturilor,  
**Radian Doru Tufă**

Ministrul economiei și finanțelor,  
**Varujan Vosganian**

Ministrul muncii, familiei  
și egalității de șanse,  
**Paul Păcuraru**

ANEXĂ\*

MINISTERUL TRANSPORTURILOR  
COMPANIA NAȚIONALĂ DE RADIOCOMUNICAȚII NAVALE „RADIONAV” — S.A.

### BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI RECTIFICAT PE ANUL 2007

— mii lei —

		INDICATOR	Nr. rd.	BVC 2007 aprobat	BVC 2007 rectificat	Diferențe	%
0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
	I	<b>VENITURI TOTALE (rd. 2+10+15)</b>	1	<b>3.743,00</b>	<b>3.743,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
	1	<b>Venituri din exploatare - total, din care:</b>	2	<b>3.723,00</b>	<b>3.723,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
		a) producția vândută	3	455,00	455,00	0,00	100,00
		b) venituri din vânzarea mărfurilor	4				

\*) Anexa este reprodusă în facsimil.

0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
		c) venituri din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri, din care:	5	2.600,00	2.600,00	0,00	100,00
		- subvenții, cf.prev.legale în vigoare	5 a	2.600,00	2.600,00	0,00	100,00
		- transferuri, cf.prevederi legale în vigoare	5 b				
		d) producția imobilizată	6				
		e) alte venituri din exploatare, din care:	7	668,00	668,00	0,00	100,00
		- venituri din subvenții de exploatare aferente altor venituri	8				
		- alte venituri din exploatare	9	668,00	668,00	0,00	100,00
	<b>2</b>	<b>Venituri financiare - total, din care:</b>	<b>10</b>	<b>20,00</b>	<b>20,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
		a) venituri din interese de participare	11				
		b) venituri din alte investiții financiare și creanțe care fac parte din activele imobilizate	12				
		c) venituri din dobânzi	13	5,00	5,00	0,00	100,00
		d) alte venituri financiare	14	15,00	15,00	0,00	100,00
	<b>3</b>	<b>Venituri extraordinare</b>	<b>15</b>				
	<b>II</b>	<b>CHELTUIELI TOTALE (rd.17+40+43)</b>	<b>16</b>	<b>3.738,00</b>	<b>3.738,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
	<b>1</b>	<b>Cheltuieli de exploatare - total, din care:</b>	<b>17</b>	<b>3.553,00</b>	<b>3.553,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
		a) cheltuieli materiale	18	200,00	200,00	0,00	100,00
		b) alte cheltuieli din afară (cu energia și apa)	19	50,00	50,00	0,00	100,00
		c) cheltuieli privind mărfurile	20				
		d) cheltuieli cu personalul, din care:	21	2.209,69	2.209,69	0,00	100,00
		- salarii	22	1.595,32	1.595,32	0,00	100,00
		- cheltuieli cu asigurările și protecția socială, din care:	23	424,97	424,97	0,00	100,00
		- cheltuieli privind contribuția la asigurări sociale	24	297,36	297,36	0,00	100,00
		- cheltuieli privind contribuția la asigurări pt. șomaj	25	31,90	31,90	0,00	100,00
		- cheltuieli privind contribuția la asigurări sociale de sănătate	26	95,71	95,71	0,00	100,00
		- alte cheltuieli cu personalul, din care:	27	189,40	189,40	0,00	100,00
		- fonduri speciale aferente fondului de salarii, din care:	28	48,00	48,00	0,00	100,00
		- cheltuieli sociale 2 %, din care:	28a	31,90	31,90	0,00	100,00
		- tichete de creșă (cf. art. 3 din L. 193/2006)	28a1				

0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
		- tichete cadou pentru ch. sociale (cf. art. 2 din L 193/2006)	28b				
		- fd. accidente de muncă și boli profesionale	28c	12,12	12,12	0,00	100,00
		- fd. garantare creanțe salariați	28d	3,98	3,98	0,00	100,00
		- tichete de masă	29	141,40	141,40	0,00	100,00
		e) ajustarea valorii imobilizărilor corporale și necorporale	30				
		f) ajustarea valorii activelor circulante	31				
		g) alte cheltuieli de exploatare, din care:	32	1.093,31	1.093,31	0,00	100,00
		- cheltuieli cu prestațiile din afara societății, din	33	627,12	627,12	0,00	100,00
		- cheltuieli de protocol, din care:	34				
		- tichete cadou pentru protocol (cf. art. 2 din L 193/2006)	34a				
		- cheltuieli de reclamă și publicitate, din care:	35	0,20	0,20	0,00	100,00
		- tichete cadou pentru ch. de reclamă și publicitate (cf. art. 2 din L 193/2006)	35a				
		- tichete cadou pentru campanii de marketing, studiul pieței, promovarea pe piețe existente sau noi (cf. art. 2 din L 193/2006)	35b				
		- cheltuieli cu sponsorizarea	36				
		- alte cheltuieli, din care:	37	466,19	466,19	0,00	100,00
		- taxa pt.activitatea de exploatare a resurselor minerale	38				
		- redevența din concesiunea bunurilor publice	39				
		<b>2 Cheltuieli financiare - total, din care:</b>	<b>40</b>	<b>185,00</b>	<b>185,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
		- cheltuieli privind dobânzile	41	5,00	5,00	0,00	100,00
		- alte cheltuieli financiare	42	180,00	180,00	0,00	100,00
		<b>3 Cheltuieli extraordinare</b>	<b>43</b>				
		<b>III REZULTATUL BRUT (profit/pierdere)</b>	<b>44</b>	<b>5,00</b>	<b>5,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
		<b>IV ALTE CHELTUIELI DEDUCTIBILE STABILITE POTRIVIT LEGII, din</b>	<b>45</b>	<b>0,25</b>	<b>0,25</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
		- fond de rezervă	46	0,25	0,25	0,00	100,00
		<b>V ACOPERIREA PIERDERILOR DIN ANII PRECEDENTI</b>	<b>47</b>				
		<b>VI IMPOZIT PE PROFIT</b>	<b>48</b>	<b>0,76</b>	<b>0,76</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>

0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
	VII	<b>PROFITUL CONTABIL RĂMAS DUPĂ DEDUCEREA IMPOZITULUI PE PROFIT. din care:</b>	49	4,24	4,24	0,00	100,00
	1	Rezerve legale	50	0,25	0,25	0,00	100,00
	2	Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenți	51	3,99	3,99	0,00	100,00
	3	Alte rezerve reprezentând facilități fiscale prevăzute de lege	52				
	4	Constituirea surselor proprii de finanțare pentru proiectele cofinanțate din împrumuturi externe, precum și pentru constituirea surselor necesare rambursării ratelor de capital, plății dobânzilor, comisioanelor și altor costuri aferente acestor împrumuturi externe	53				
	5	Alte repartizări prevăzute de lege	54				
	6	Participarea salariaților la profit în limita a 10 % din profitul net, dar nu mai mult de nivelul unui salariu de bază mediu lunar realizat la nivelul operatorului economic în exercițiul financiar de referință	55	0,39	0,39	0,00	100,00
	7	Minim 50 % vărsăminte la bugetul de stat sau local în cazul regiilor autonome, ori dividende în cazul societăților/comaniilor naționale și societăților cu capital integral sau majoritar de stat	56	2,00	2,00	0,00	100,00
	8	Profitul nerepartizat pe destinațiile prevăzute la pct.1-7 se repartizează la alte rezerve și constituie sursa proprie de finanțare	57	1,60	1,60	0,00	100,00
	VIII	<b>SURSE DE FINANȚARE A INVESTIȚIILOR, din care:</b>	58	450,00	455,00	5,00	101,11
	1	Surse proprii	59	400,00	400,00	0,00	100,00
	2	Alocații de la buget	60	50,00	55,00	5,00	110,00
	3	Credite bancare	61				
		- interne	62				
		- externe	63				

0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
	4	Alte surse	64				
	<b>IX</b>	<b>CHELTUIELI PENTRU INVESTIȚII, din care:</b>	65	<b>450,00</b>	<b>455,00</b>	<b>5,00</b>	<b>101,11</b>
	1	Investiții, inclusiv investiții în curs la finele anului	66	<b>450,00</b>	<b>455,00</b>	<b>5,00</b>	<b>101,11</b>
	2	Rambursări de rate aferente creditelor pentru investiții	67				
		- interne	68				
		- externe	69				
	<b>X</b>	<b>REZERVE, din care:</b>	70				
	1	Rezerve legale	71				
	2	Rezerve statutare	72				
	3	Alte rezerve	73				
	<b>XI</b>	<b>DATE DE FUNDAMENTARE</b>	74				
	1	Venituri totale	75	<b>3.743,00</b>	<b>3.743,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
	2	Cheltuieli aferente veniturilor totale	76	<b>3.738,00</b>	<b>3.738,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
	3	Nr. prognozat de personal la finele anului	77	<b>75</b>	<b>75</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
	4	Nr. mediu de personal total	78	<b>75</b>	<b>75</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
	5	Fond de salarii, din care:	79	<b>1.595,32</b>	<b>1.595,32</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
		a) fondul de salarii aferent posturilor blocate	80				
		b) fond de salarii aferent conducătorului operatorului economic, potrivit art. 7(1) din OUG nr.79/2001, din care:	81	<b>118,80</b>	<b>118,80</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
		- sporuri, adaosuri, premii și alte drepturi de natură salarială, potrivit art.7(2) din OUG nr. 79/2001	82	<b>38,00</b>	<b>38,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
		- premiul anual, potrivit art.7 (4) din OUG nr. 79/2001	83	<b>34,00</b>	<b>34,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
		c) fond de salarii aferent personalului angajat pe bază de contract individual de muncă cu durată nelimitată de timp	84	<b>1.312,52</b>	<b>1.312,52</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
		d) fond de salarii aferent personalului angajat pe bază de contract individual de muncă cu durată limitată de timp	85				
		e) alte cheltuieli cu personalul	86	<b>164,00</b>	<b>164,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
	6	Câștigul mediu lunar pe salariat	87	<b>1.478,06</b>	<b>1.478,06</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
	7	Productivitatea muncii pe total personal mediu (mii lei/persoană) - în prețuri curente	88				

0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
	8	Productivitatea muncii pe total personal mediu (mii lei/persoană) - în prețuri comparabile	89				
	9	Productivitatea muncii în unități fizice pe total personal mediu (unități fizice/persoană)	90	40.384,00	40.384,00	0,00	100,00
	10	Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale [(cheltuieli totale/venituri totale) x 1000]	91	998,66	998,66	0,00	100,00
	11	Plăți restante - total	92	543,00	543,00	0,00	100,00
		- prețuri curente	93	543,00	543,00	0,00	100,00
		- prețuri comparabile (rd. 93 x indicele de creștere al prețurilor prognozat)	94				
	12	Creanțe restante - total	95	216,00	216,00	0,00	100,00
		- prețuri curente	96	216,00	216,00	0,00	100,00
		- prețuri comparabile (rd. 96 x indicele de creștere al prețurilor prognozat)	97				

Indicator fizic = nr. cuvinte transmise și recepționate

MINISTERUL TRANSPORTURILOR  
Nr. 1.138 din 21 noiembrie 2007

MINISTERUL ECONOMIEI  
ȘI FINANTELOR  
Nr. 2.026 din 14 noiembrie 2007

MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI EGALITĂȚII DE ȘANSE  
Nr. 959 din 7 noiembrie 2007

## ORDIN

**pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2007 al Societății Naționale de Transport Feroviar de Marfă „C.F.R. Marfă” — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Transporturilor, monitorizată în baza prevederilor art. 1 din Hotărârea Guvernului nr. 134/2007 pentru aprobarea listei cuprinzând operatorii economici care se încadrează în prevederile art. 11 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2001 privind întărirea disciplinei economico-financiare și alte dispoziții cu caracter financiar**

În temeiul prevederilor art. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 1/2007 pentru aprobarea bugetelor de venituri și cheltuieli ale unităților din subordinea, coordonarea sau sub autoritatea ministerelor, celorlalte organe de specialitate ale administrației publice centrale, precum și a autorităților publice centrale, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 176/2007, cu modificările ulterioare, ale Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 88/2007 cu privire la rectificarea bugetului de stat pe anul 2007, ale art. 5 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 367/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor, cu modificările ulterioare, ale art. 11 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 386/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Economiei și Finanțelor, cu modificările și completările ulterioare, și ale Hotărârii Guvernului nr. 381/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Muncii, Familiei și Egalității de Șanse,

**ministrul transporturilor, ministrul economiei și finanțelor și ministrul muncii, familiei și egalității de șanse** emit următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2007 al Societății Naționale de Transport Feroviar de Marfă „C.F.R. Marfă” — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Transporturilor, monitorizată în baza prevederilor art. 1 din Hotărârea Guvernului nr. 134/2007 pentru aprobarea listei cuprinzând operatorii economici care se încadrează în prevederile art. 11 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2001 privind întărirea disciplinei economico-financiare și alte dispoziții cu caracter financiar, prevăzut în anexele nr. 1 și 1A, care fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — (1) Cheltuielile totale aferente veniturilor totale înscrise în bugetul de venituri și cheltuieli reprezintă limite maxime care nu pot fi depășite decât în cazuri justificate și numai cu aprobarea ministerelor avizatoare, la propunerea Ministerului Transporturilor.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează depășiri sau nerealizări ale veniturilor totale aprobate, Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă „C.F.R. Marfă” — S.A. poate efectua cheltuieli totale proporțional cu gradul de realizare a veniturilor totale.

Art. 3. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin, Ordinul ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului, al ministrului finanțelor publice și al ministrului muncii, solidarității sociale și familiei nr. 381/536/172/2007 pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2007 al Societății Naționale de Transport Feroviar de Marfă „C.F.R. Marfă” — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, monitorizată în baza prevederilor art. 1 din Hotărârea Guvernului nr. 134/2007 pentru aprobarea listei cuprinzând operatorii economici care se încadrează în

prevederile art. 11 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2001 privind întărirea disciplinei economico-financiare și alte dispoziții cu caracter financiar, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 257 din 17 aprilie 2007, se abrogă.

Art. 4. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art. 5. — Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă „C.F.R. Marfă” — S.A. va duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

p. Ministrul transporturilor,  
**Radian Doru Tufă**

Ministrul economiei și finanțelor,  
**Varujan Vosganian**

Ministrul muncii, familiei  
și egalității de șanse,  
**Paul Păcuraru**

ANEXA Nr. 1\*)

MINISTERUL TRANSPORTURILOR  
SOCIETATEA NAȚIONALĂ DE TRANSPORT FEROVIAI DE MARFĂ  
„C.F.R. MARFĂ” — S.A.

### BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI CONSOLIDAT RECTIFICAT PE ANUL 2007

		Nr.	2007	2007	Diferente	%	
		rd.	APROBAT	RECTIFICAT			
0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
I.	<b>VENITURI TOTALE (rd.2+rd.11+rd.16)</b>	1	<b>2.071.646,00</b>	<b>2.081.004,00</b>	<b>9.358,00</b>	<b>100,45</b>	
	<b>1. Venituri din exploatare-total, din care:</b>	2	<b>2.064.836,00</b>	<b>2.074.194,00</b>	<b>9.358,00</b>	100,45	
	a) productia vanduta	3	2.026.208,00	2.026.412,00	204,00	100,01	
	b) venituri din vanzarea marfurilor	4	2.938,00	7.852,00	4.914,00	267,26	
	c) venituri din subventii de exploatare afereente cifrei de afaceri, din care:	5					
	-subventii, cf. prevederilor legale in vigoare	5a					
	-transferuri, cf. prevederilor legale in vigoare	5b					
	d) variatia stocurilor	6	1.810,00	4.030,00	2.220,00	222,65	
	e) productia imobilizata	7					
	f) alte venituri din exploatare, din care:	8	33.880,00	35.900,00	2.020,00	105,96	
	-venituri din subventii de exploatare afereente altor venituri	9					
	-alte venituri din exploatare	10	33.880,00	35.900,00	2.020,00	105,96	
	<b>2. Venituri financiare-total, din care</b>	11	<b>6.800,00</b>	<b>6.800,00</b>	<b>0,00</b>	100,00	
	a) venituri din interese de participare	12	520,00	520,00	0,00	100,00	
	b) venituri din alte investitii financiare si creante care fac parte din activele imobilizate	13					
	c) venituri din dobanzi	14	5.000,00	4.950,00	-50,00	99,00	
	d) alte venituri financiare	15	1.280,00	1.330,00	50,00	103,91	
	<b>3. Venituri extraordinare</b>	16	<b>10,00</b>	<b>10,00</b>	<b>0,00</b>	100,00	
II.	<b>CHELTUIELI TOTALE (rd.18+45+49)</b>	17	<b>2.065.090,00</b>	<b>2.074.448,00</b>	<b>9.358,00</b>	<b>100,45</b>	
	<b>1. Cheltuieli de exploatare-total, din care:</b>	18	<b>2.011.560,00</b>	<b>2.020.903,00</b>	<b>9.343,00</b>	100,46	
	a) cheltuieli materiale	19	300.292,00	300.767,00	475,00	100,16	
	b) alte cheltuieli din afara (cu energia si apa)	20	133.317,00	133.317,00	0,00	100,00	
	c) cheltuieli privind marfurile	21	2.743,00	7.446,28	4.703,28	271,46	
	d) cheltuieli cu personalul, din care:	22	662.691,33	681.908,49	19.217,16	102,90	
	-salarii	23	459.182,00	476.891,00	17.709,00	103,86	
	-cheltuieli cu asigurarile si protectia sociala, din care:	24	149.604,19	149.225,00	-379,19	99,75	
	-cheltuieli privind contributia la asigurari sociale	25	112.869,63	111.073,72	-1.795,91	98,41	
	-cheltuieli privind contributia la asigurari pt. somaj	26	9.183,64	9.537,82	354,18	103,86	
	-chelt. priv. contributia la asigurari sociale de sanatate	27	27.550,92	28.613,46	1.062,54	103,86	
	-alte cheltuieli cu personalul, din care:	28	53.905,14	55.792,49	1.887,35	103,50	
	-fonduri speciale afereente fondului de salarii, din care:	29	15.928,14	17.786,49	1.858,35	111,67	
	- cheltuieli sociale 2% din care:	29a	9.183,64	9.537,82	354,18	103,86	
	1- tichete de cresa (cf.art.3 din L193/2006)	29a1					
	2- tichete cadou pt.ch.sociale (cf.art.2 din L193/2006)	29a2					

\*) Anexa nr. 1 este reprodusă în facsimil.



0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
		- fond accidente de munca si boli profesionale	29b	5.596,54	7.056,43	1.459,89	126,09
		- fd.garantare creante salariati	29c	1.147,96	1.192,24	44,28	103,86
		- tichete de masă	30	37.977,00	38.006,00	29,00	100,08
		e) ajustarea valorii imobilizarilor corporale si necorporale	31	66.100,00	66.140,00	40,00	100,06
		f) ajustarea valorii activelor circulante	32				
		g) alte cheltuieli de exploatare, din care:	33	846.416,67	831.324,23	-15.092,44	98,22
		- cheltuieli cu prestatiile externe, din care:	34	413.063,67	405.971,23	-7.092,44	98,28
		-cheltuieli de protocol,din care:	35	150,00	150,00	0,00	100,00
		-tichete de cadou pentru protocol(art.2L193/2006)	35 a				
		-cheltuieli de reclama si publicitate,din care:	36	618,00	618,00	0,00	100,00
		-tichete cadou pt.ch.recl.public. (cf.art.2 din L193/2006)	36 a				
		-tichete cadou pt.campanii de marketing,studiul pietei, promovarea pe piete existente sau noi(cf. art.2 din L193/2006)	36 b				
		- cheltuieli cu sponsorizarea	37	50,00	50,00	0,00	100,00
		- alte cheltuieli din care:	38	433.353,00	425.353,00	-8.000,00	98,15
		- taxa pt.act.expl. a resurselor min.	39				
		- redeventa din conces.bunuri publice	40				
		- cheltuieli cu infrastructura feroviara CN (TUI)	41	272.020,00	272.020,00	0,00	100,00
		- cheltuieli cu infrastructura feroviara alti operatori	42	2.900,00	2.900,00	0,00	100,00
		- cheltuieli cu alte prestatii CNCFR si filiale CN din care:	43	110.000,00	110.000,00	0,00	100,00
		cheltuieli cu alte prest.ce nu intra in calcul TUI	44	65.000,00	65.000,00	0,00	100,00
		<b>2. Cheltuieli financiare-total, din care:</b>	<b>45</b>	<b>53.520,00</b>	<b>53.535,00</b>	<b>15,00</b>	<b>100,03</b>
		a) ajustari de valoare priv. imob.financ.si investitiile financiare detinute ca active circulante	46	1.870,00	1.870,00	0,00	100,00
		b) cheltuieli privind dobanzile	47	50.250,00	50.305,00	55,00	100,11
		c) alte cheltuieli financiare	48	1.400,00	1.360,00	-40,00	97,14
		<b>3. Cheltuieli extraordinare</b>	<b>49</b>	<b>10,00</b>	<b>10,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
<b>III.</b>		<b>REZULTATUL BRUT - (profit / pierdere)*</b>	<b>50</b>	<b>6.556,00</b>	<b>6.556,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
<b>IV.</b>		<b>ALTE CHELTUIELI DEDUCTIBILE</b>					
		<b>STABILITE POTRIVIT LEGII , din care:</b>	51	327,80	327,80	0,00	100,00
		-fond de rezerva	52	327,80	327,80	0,00	100,00
<b>V.</b>		<b>ACOPERIREA PIERDERILOR DIN ANII PRECEDENȚI</b>	53				
<b>VI.</b>		<b>IMPOZIT PE PROFIT</b>	54	996,51	996,51	0,00	100,00
<b>VII.</b>		<b>PROFITUL CONTABIL RAMAS DUPA DEDUCEREA IMPOZITULUI PE PROFIT,din care:</b>	55	5.559,49	5.559,49	0,00	100,00
	1.	Rezerve legale	56	327,80	327,80	0,00	100,00
	2.	Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenti	57	5.231,69	5.231,69	0,00	100,00
	3.	Alte rezerve reprezentand facilitati fiscale prevazute de lege	58				
	4.	Constituirea surselor proprii de finantare pentru proiectele cofinantate din imprumuturi externe,precum si pt. Constituirea surselor necesare rambursarii ratelor de capital,platii dobanzilor,comisioanelor si altor costuri aferente acestor imprumuturi externe	59				
	5.	Alte repartizari prevazute de lege	60				
	6.	Participarea salariatilor la profit in limita a 10% din profitul net,dar nu mai mult de nivelul unui salariu de baza mediu lunar realizat la nivelul agentului ec. In exercitiul financiar de referinta	61				
	7.	Minim 50% varsaminte la bugetul de stat sau local , in cazul regiilor autonome, ori dividende in cazul societatilor nationale,companiilor nationale si societatilor cu capital integral sau majoritar de stat	62				
	8.	Profitul nerepartizat pe destinatiile prevazute la pct.1-7 se repartizeaza la alte rezerve si constituie sursa proprie de finantare	63				
<b>VIII.</b>		<b>SURSE DE FINANȚARE A INVESTIȚIILOR ,din care:</b>	64	<b>128.997,00</b>	<b>129.087,00</b>	<b>90,00</b>	<b>100,07</b>
	1.	Surse proprii	65	63.050,00	63.140,00	90,00	100,14
	2.	Alocații de la buget	66				
	3.	Credite bancare	67	28.947,00	28.947,00	0,00	100,00
		-interne	68				
		-externe (BERD,BIRD,IRS)	69	28.947,00	28.947,00	0,00	100,00
	4.	Alte surse (Eurobonduri)	70	37.000,00	37.000,00	0,00	100,00

0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
<b>IX.</b>		<b>CHELTUIELI PENTRU INVESTIȚII</b>					
		din care:	71	<b>128.997,00</b>	<b>129.087,00</b>	90,00	100,07
	1.	Investiții, inclusiv investiții în curs la finele anului	72	100.050,00	100.140,00	90,00	100,09
	2.	Rambursări de rate aferente creditelor pentru investiții	73	28.947,00	28.947,00	0,00	100,00
		-interne	74				
		-externe	75	28.947,00	28.947,00	0,00	100,00
<b>X.</b>		<b>REZERVE , din care:</b>	76	327,80	327,80	0,00	100,00
	1.	Rezerve legale	77	327,80	327,80	0,00	100,00
	2.	Rezerve statutare	78				
	3.	Alte rezerve	79				
<b>XI.</b>		<b>DATE DE FUNDAMENTARE</b>	80				
	1.	Venituri totale	81	2.071.646,00	2.081.004,00	9.358,00	100,45
	2.	Cheltuieli aferente veniturilor totale	82	2.065.090,00	2.074.448,00	9.358,00	100,45
	3.	Nr. prognozat de personal la finele anului	83	22.995	22.995	0,00	100,00
	4.	Nr. mediu de personal total	84	22.898	22.898	0,00	100,00
	5.	Fond de salarii, din care:	85	459.182,00	476.891,00	17.709,00	103,86
		a) fond de salarii aferent posturilor blocate	86				
		b) fond de salarii aferent conducătorului agentului economic potrivit art.7(1) din OUG 79/2001, din care:	87	141,00	141,00	0,00	100,00
		-sporuri, adaosuri, premii și alte drepturi de natura salarială, potrivit art.7(2) din OUG79/2001	88	30,60	30,60	0,00	100,00
		-premiul anual, potrivit art.7(4) din OUG 79/2001	89	49,00	49,00	0,00	100,00
		c) fond de salarii aferent personalului angajat pe baza de contract individual de muncă cu durată nelimitată de timp	90	458.368,00	476.073,00	17.705,00	103,86
		d) fond de salarii aferent personalului angajat pe baza de contract individual de muncă cu durată limitată de timp	91				
		e) alte cheltuieli cu personalul	92	673,00	677,00	4,00	100,59
	6.	Câștigul mediu lunar pe salariat	93	1.668,22	1.732,66	64,44	103,86
	7.	Productivitatea muncii pe total personal** mediu (mii lei/persoană) (rd 81/rd84) - în prețuri curente	94				
	8.	Productivitatea muncii pe total personal mediu (mii lei/persoană) (rd 81/rd84) - în prețuri comparabile	95				
	9.	Productivitatea muncii în unități fizice pe total personal mediu(unități fizice/pers) -tone km import / nr.personal - osii km import / nr.personal	96				
	10.	Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale (cheltuieli totale /venituri totale) x1000= (rd.17/rd.1)*1000	97	996,84	996,84	0,00	100,00
	11.	Plăți restante - total	98	152.009,67	149.298,40	-2.711,27	98,22
		- prețuri curente	99	152.009,67	149.298,40	-2.711,27	98,22
		- prețuri comparabile (rd.99 *indicele de creștere a prețurilor prognozat)	100				
	12.	Creanțe restante-total	101	170.437,61	170.437,61	0,00	100,00
		- prețuri curente	102	170.437,61	170.437,61	0,00	100,00
		- prețuri comparabile (rd.102*indicele de creștere a prețurilor prognozat)	103				

\* Repartizarea profitului se face de către fiecare filială conform Ordonanței Guvernului nr. 64/2001.

\*\* Productivitatea muncii în unități fizice se calculează diferit pentru fiecare operator economic având în vedere specificul activității.

MINISTERUL TRANSPORTURILOR  
SOCIETATEA NAȚIONALĂ DE TRANSPORT FERROVIAR DE MARFĂ  
„C.F.R. MARFĂ” — S.A.

## BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI RECTIFICAT PE ANUL 2007

mii lei

		Nr.	2007	2007	Diferente	%
0	1	rd.	APROBAT	RECTIFICAT	6=5-4	7=5/4
	INDICATOR					
I.	<b>VENITURI TOTALE (rd.2+rd.11+rd.16)</b>	1	<b>2.043.850,00</b>	<b>2.043.850,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
1.	<b>Venituri din exploatare-total, din care:</b>	2	<b>2.037.250,00</b>	<b>2.037.250,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
	a) productia vanduta	3	2.002.360,00	2.002.360,00	0,00	100,00
	b) venituri din vanzarea marfurilor	4	400,00	400,00	0,00	100,00
	c) venituri din subventii de exploatare aferente cifrei de afaceri, din care:	5				
	-subventii, cf. prevederilor legale in vigoare	5a				
	-transferuri, cf. prevederilor legale in vigoare	5b				
	d) variatia stocurilor	6	710,00	710,00	0,00	100,00
	e) productia imobilizata	7				
	f) alte venituri din exploatare, din care:	8	33.780,00	33.780,00	0,00	100,00
	-venituri din subventii de exploatare aferente altor venituri	9				
	-alte venituri din exploatare	10	33.780,00	33.780,00	0,00	100,00
2.	<b>Venituri financiare-total, din care</b>	11	<b>6.600,00</b>	<b>6.600,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
	a) venituri din interese de participare	12	520,00	520,00	0,00	100,00
	b) venituri din alte investitii financiare si creante care fac parte din activele imobilizate	13				
	c) venituri din dobanzi	14	4.800,00	4.800,00	0,00	100,00
	d) alte venituri financiare	15	1.280,00	1.280,00	0,00	100,00
3.	<b>Venituri extaordinaire</b>	16				
II.	<b>CHELTUIELI TOTALE (rd.18+45+49)</b>	17	<b>2.037.350,00</b>	<b>2.037.350,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
1.	<b>Cheltuieli de exploatare-total, din care:</b>	18	<b>1.984.380,00</b>	<b>1.984.380,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
	a) cheltuieli materiale	19	266.475,00	266.475,00	0,00	100,00
	b) alte cheltuieli din afara (cu energia si apa)	20	127.000,00	127.000,00	0,00	100,00
	c) cheltuieli privind marfurile	21	400,00	400,00	0,00	100,00
	d) cheltuieli cu personalul, din care:	22	573.698,48	589.112,12	15.413,64	102,69
	-salarii	23	396.364,00	411.307,00	14.943,00	103,77
	-cheltuieli cu asigurarile si protectia sociala, din care:	24	132.147,75	131.001,28	-1.146,47	99,13
	-cheltuieli privind contribuția la asigurări sociale	25	100.438,63	98.096,72	-2.341,91	97,67
	-cheltuieli privind contribuția la asigurari pt.șomaj	26	7.927,28	8.226,14	298,86	103,77
	-chelt. priv. contribuția la asigurari sociale de sanatate	27	23.781,84	24.678,42	896,58	103,77
	-alte cheltuieli cu personalul, din care:	28	45.186,73	46.803,84	1.617,11	103,58
	-fonduri speciale aferente fondului de salarii, din care:	29	13.436,73	15.053,84	1.617,11	112,03
	- cheltuieli sociale 2% din care:	29a	7.927,28	8.226,14	298,86	103,77
	1- tichete de cresa (cf.art.3 din L193/2006)	29a1				
	2- tichete cadou pt.ch.sociale (cf.art.2 din L193/2006)	29a2				
	- fond accidente de munca si boli profesionale	29b	4.518,54	5.799,43	1.280,89	128,35
	- fd.garantare creante salariati	29c	990,91	1.028,27	37,36	103,77
	- tichete de masa	30	31.750,00	31.750,00	0,00	100,00
	e) ajustarea valorii imobilizarilor corporale si necorporale	31	63.000,00	63.000,00	0,00	100,00
	f) ajustarea valorii activelor circulante	32				
	g) alte cheltuieli de exploatare, din care:	33	953.806,52	938.392,88	-15.413,64	98,38
	- cheltuieli cu prestatii externe, din care:	34	531.531,52	516.117,88	-15.413,64	97,10
	-cheltuieli de protocol, din care:	35	130,00	130,00	0,00	100,00
	-tichete de cadou pentru protocol(art.2L193/2006)	35 a				
	-cheltuieli de reclama si publicitate, din care:	36	520,00	520,00	0,00	100,00
	-tichete cadou pt.ch.recl.public. (cf.art.2 din L193/2006)	36 a				
	-tichete cadou pt.campanii de marketing, studiul pietei, promovarea pe piete existente sau noi(cf. art.2 din L193/2006)	36 b				
	- cheltuieli cu sponsorizarea	37	50,00	50,00	0,00	100,00
	- alte cheltuieli din care:	38	422.275,00	422.275,00	0,00	100,00
	- taxa pt.act.expl. a resurselor min.	39				
	- redeventa din conces.bunuri publice	40				
	- cheltuieli cu infrastructura feroviara CN (TUI)	41	272.020,00	272.020,00	0,00	100,00
	- cheltuieli cu infrastructura feroviara alti operatori	42	2.900,00	2.900,00	0,00	100,00
	- cheltuieli cu alte prestatii CNCFR si filiale CN din care:	43	110.000,00	110.000,00	0,00	100,00
	cheltuieli cu alte prest.ce nu intra in calcul TUI	44	65.000,00	65.000,00	0,00	100,00
2.	<b>Cheltuieli financiare-total, din care:</b>	45	<b>52.970,00</b>	<b>52.970,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>
	a) ajustari de valoare priv. imob.financ.si investitiile financiare detinute ca active circulante	46	1.870,00	1.870,00	0,00	100,00
	b) cheltuieli privind dobanzile	47	50.000,00	50.000,00	0,00	100,00
	c) alte cheltuieli financiare	48	1.100,00	1.100,00	0,00	100,00
3.	<b>Cheltuieli extraordinaire</b>	49				

\*) Anexa nr. 1A este reproducă în facsimil.

0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
III.		<b>REZULTATUL BRUT- (profit / pierdere)</b>	50	<b>6.500,00</b>	<b>6.500,00</b>	0,00	100,00
IV.		<b>ALTE CHELTUIELI DEDUCTIBILE</b>					
		<b>STABILITE POTRIVIT LEGII , din care:</b>	51	325,00	325,00	0,00	100,00
		- fond de rezerva	52	325,00	325,00	0,00	100,00
V.		<b>ACOPERIREA PIERDERILOR</b>					
		<b>DIN ANII PRECEDENȚI</b>	53	6.175,11			
VI.		<b>IMPOZIT PE PROFIT</b>	54		988,00	988,00	0,00
VII.		<b>PROFITUL CONTABIL RAMAS DUPA</b>					
		<b>DEDUCEREA IMPOZITULUI PE PROFIT,din care:</b>	55	6.500,00	5.512,00	-988,00	84,80
	1.	Rezerve legale	56	325,00	325,00	0,00	100,00
	2.	Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenti	57	6.175,00	5.187,00	-988,00	84,00
	3.	Alte rezerve reprezentand facilitati fiscale prevazute de lege	58				
	4.	Constituirea surselor proprii de finantare pentru proiectele cofinantate din imprumuturi externe,precum si pt. Constituirea surselor necesare rambursarii ratelor de capital,platii dobanzilor,comisioanelor si altor costuri aferente acestor imprumuturi externe	59				
	5.	Alte repartizari prevazute de lege	60				
	6.	Participarea salariatilor la profit in limita a 10% din profitul net,dar nu mai mult de nivelul unui salariu de baza mediu lunar realizat la nivelul agentului ec. In exercitiul financiar de referinta	61				
	7.	Minim 50% varsaminte la bugetul de stat sau local , in cazul regiilor autonome, ori dividende in cazul societatilor nationale,companiilor nationale si societatilor cu capital integral sau majoritar de stat	62				
	8.	Profitul nerepartizat pe destinatiile prevazute la pct.1-7 se repartizeaza la alte rezerve si constituie sursa proprie de finantare	63				
VIII.		<b>SURSE DE FINANȚARE A</b>					
		<b>INVESTIȚIILOR ,din care:</b>	64	<b>125.947,00</b>	<b>125.947,00</b>	0,00	100,00
	1.	Surse proprii	65	60.000,00	88.947,00	28.947,00	148,25
	2.	Alocații de la buget	66				
	3.	Credite bancare	67	28.947,00		-28.947,00	0,00
		-interne	68				
		-externe (BERD,BIRD,IRS)	69	28.947,00		-28.947,00	0,00
	4.	Alte surse (Eurobonduri)	70	37.000,00	37.000,00	0,00	100,00
IX.		<b>CHELTUIELI PENTRU INVESTIȚII</b>					
		<b>din care:</b>	71	<b>125.947,00</b>	<b>154.894,00</b>	28.947,00	122,98
	1.	Investitii,inclusiv investiții in curs la finele anului	72	97.000,00	125.947,00	28.947,00	129,84
	2.	Rambursări de rate aferente creditelor pentru investiții	73	28.947,00	28.947,00	0,00	100,00
		-interne	74				
		-externe	75	28.947,00	28.947,00	0,00	100,00
X.		<b>REZERVE , din care:</b>	76	325,00	325,00	0,00	100,00
	1.	Rezerve legale	77	325,00	325,00	0,00	100,00
	2.	Rezerve statutare	78				
	3.	Alte rezerve	79				
XI.		<b>DATE DE FUNDAMENTARE</b>	80				
	1.	Venituri totale	81	2.043.850,00	2.043.850,00	0,00	100,00
	2.	Cheltuieli aferente veniturilor totale	82	2.037.350,00	2.037.350,00	0,00	100,00
	3.	Nr. prognozat de personal la finele anului	83	19.200	19.200	0,00	100,00
	4.	Nr. mediu de personal total	84	19.200	19.200	0,00	100,00
	5.	Fond de salarii, din care:	85	396.364,00	411.307,00	14.943,00	103,77
		a) fond de salarii aferent posturilor blocate	86				
		b) fond de salarii aferent conducătorului agentului economic potrivit art.7(1) din OUG 79/2001 , din care:	87	141,00	141,00	0,00	100,00
		-sporuri, adaosuri, premii si alte drepturi de natura salarială, potrivit art.7(2) din OUG79/2001	88	30,60	30,60	0,00	100,00
		-premiul anual, potrivit art.7(4) din OUG 79/2001	89	49,00	49,00	0,00	100,00
		c) fond de salarii aferent personalului angajat pe baza de contract individual de muncă cu durata nelimitata de timp	90	395.814,00	410.757,00	14.943,00	103,78
		d) fond de salarii aferent personalului angajat pe baza de contract individual de muncă cu durata limitata de timp	91				
		e) alte cheltuieli cu personalul	92	409,00	409,00	0,00	100,00
	6.	Câștigul mediu lunar pe salariat	93	1.718,03	1.782,89	64,86	103,78
	7.	Productivitatea muncii pe total personal mediu (mii lei/persoană) (rd 81/rd84) - in prețuri curente	94				
	8.	Productivitatea muncii pe total personal mediu (mii lei/persoana) (rd 81/rd84) - in prețuri comparabile	95				

0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
	9	Productivitatea muncii in unitati fizice pe total personal mediu(unitati fizice/pers) -tone km import / nr.personal osii km import / nr.personal	96	152.820,26 11.489,33	11.925,92	436,59	103,80
	10.	Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale (cheltuieli totale /venituri totale) x1000= (rd.17/rd.1)*1000	97	996,82	996,82	0,00	100,00
	11.	Plăți restante - total	98	144.056,31	144.056,31	0,00	100,00
		- prețuri curente	99	144.056,31	144.056,31	0,00	100,00
		- prețuri comparabile (rd.99 *indicele de creștere a prețurilor prognozate)	100				
	12.	Creanțe restante-total	101	168.922,68	168.922,68	0,00	100,00
		- prețuri curente	102	168.922,68	168.922,68	0,00	100,00
		- prețuri comparabile (rd.102*indicele de creștere a prețurilor prognozate)	103				

indicator fizic = parcursul vagoanelor din import

MINISTERUL TRANSPORTURILOR  
Nr. 1.139 din 2 noiembrie 2007

MINISTERUL ECONOMIEI  
ȘI FINANTELOR  
Nr. 2.025 din 14 noiembrie 2007

MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI EGALITĂȚII DE ȘANSE  
Nr. 958 din 7 noiembrie 2007

## ORDIN

**pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli actualizat pe anul 2007 al Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Transporturilor, monitorizată în baza prevederilor art. 1 din Hotărârea Guvernului nr. 134/2007 pentru aprobarea listei cuprinzând operatorii economici care se încadrează în prevederile art. 11 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2001 privind întărirea disciplinei economico-financiare și alte dispoziții cu caracter financiar**

În temeiul prevederilor art. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 1/2007 pentru aprobarea bugetelor de venituri și cheltuieli ale unităților din subordinea, coordonarea sau sub autoritatea ministerelor, celorlalte organe de specialitate ale administrației publice centrale, precum și a autorităților publice centrale, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 176/2007, cu modificările ulterioare, ale Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 88/2007 cu privire la rectificarea bugetului de stat pe anul 2007, ale art. 5 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 367/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor, cu modificările ulterioare, ale art. 11 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 386/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Economiei și Finanțelor, cu modificările și completările ulterioare, și ale Hotărârii Guvernului nr. 381/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Muncii, Familiei și Egalității de Șanse,

**ministrul transporturilor, ministrul economiei și finanțelor și ministrul muncii, familiei și egalității de șanse** emit următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli actualizat pe anul 2007 al Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Transporturilor, monitorizată în baza prevederilor art. 1 din Hotărârea Guvernului nr. 134/2007 pentru aprobarea listei cuprinzând operatorii economici care se încadrează în prevederile art. 11 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2001 privind întărirea disciplinei economico-financiare și alte dispoziții cu caracter financiar, prevăzut în anexele nr. 1 și 1A, care fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — (1) Cheltuielile totale aferente veniturilor totale înscrise în bugetul de venituri și cheltuieli reprezintă limite maxime care nu pot fi depășite decât în cazuri justificate și numai cu aprobarea ministerelor avizatoare, la propunerea Ministerului Transporturilor.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează depășiri sau nerealizări ale veniturilor totale aprobate, Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A. poate efectua cheltuieli totale proporțional cu gradul de realizare a veniturilor totale.

Art. 3. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin, Ordinul ministrului transporturilor, al ministrului economiei și finanțelor și al ministrului muncii, familiei și egalității de șanse nr. 25/127/333/2007 pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2007 al Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Transporturilor, monitorizată în baza prevederilor art. 1 din Hotărârea Guvernului nr. 134/2007 pentru aprobarea listei cuprinzând operatorii economici care se încadrează în prevederile art. 11 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2001 privind întărirea disciplinei economico-financiare și alte dispoziții cu caracter financiar, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 324 din 15 mai 2007, se abrogă.

Art. 4. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art. 5. — Compania Națională de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A. va duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

p. Ministrul transporturilor,  
**Radian Doru Tufă**

Ministrul economiei și finanțelor,  
**Varujan Vosganian**

Ministrul muncii, familiei  
și egalității de șanse,  
**Paul Păcuraru**

MINISTERUL TRANSPORTURILOR  
SOCIETATEA NAȚIONALĂ DE TRANSPORT FERROVIAR DE CĂLĂTORI  
„C.F.R. CĂLĂTORI” — S.A.

### BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI ACTUALIZAT CONSOLIDAT PE ANUL 2007

		mii lei					
	INDICATORI	Nr. rd.	Aprobat 2007	Actualizat 2007	Diferente	%	
0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
A	<b>VENITURI TOTALE si RESURSE REABILITARE</b>	<b>1</b>	<b>2.453.716,85</b>	<b>2.520.806,19</b>	<b>67.089,34</b>	<b>102,73</b>	
I.	<b>VENITURI TOTALE, din care:</b> <b>(rd.03+ rd.11+ rd.16)</b>	<b>2</b>	<b>2.137.417,85</b>	<b>2.267.462,19</b>	<b>130.044,34</b>	<b>106,08</b>	
	1. Venituri din exploatare total, din care:	3	2.056.474,35	2.126.516,46	70.042,11	103,41	
	a) producția vandută	4	962.840,28	909.269,32	-53.570,96	94,44	
	b) venituri din vânzarea marfurilor	5	12.416,44	16.314,51	3.898,07	131,39	
	c) venit.din subv. aferente cifrei de afaceri din care:	6	878.582,00	962.824,00	84.242,00	109,59	
	- subvenții,cf. prevederilor legale in vigoare	6a	878.582,00	962.824,00	84.242,00	109,59	
	- transferuri cf. prevederilor legale in vigoare	6b					
	d) producția imobilizată	7					
	e) alte venituri din exploatare, din care:	8	202.635,63	238.108,63	35.473,00	117,51	
	-venituri din subv.de expl.aferente altor venituri	9					
	-alte venituri din exploatare	10	202.635,63	238.108,63	35.473,00	117,51	
	2. Venituri financiare total, din care :	11	80.943,50	140.945,73	60.002,23	174,13	
	a) venituri din interese de participare	12	110,00	110,00	0,00	100,00	
	b) venituri din alte inv.fin.si creante care fac parte din activele imobilizate	13					
	c) venituri din dobanzi	14	803,53	807,76	4,23	100,53	
	d) alte venituri financiare	15	80.029,97	140.027,97	59.998,00	174,97	
	3. Venituri extraordinare	16					
A'	<b>SURSE REABILITARE TOTAL, din care:</b>	<b>17</b>	<b>316.299,00</b>	<b>253.344,00</b>	<b>-62.955,00</b>	<b>80,10</b>	
	Programe cu finantare rambursabila	18	52.979,00	38.979,00	-14.000,00	73,57	
	Programe cu finantare nerambursabila	19					
	Rambursari cred.externe plati dobinzi, comisioane	20	256.913,00	211.558,00	-45.355,00	82,35	
	-rambursari rate credite externe	21	181.722,00	152.919,00	-28.803,00	84,15	
	-plati dobanzi	22	72.532,00	58.626,00	-13.906,00	80,83	
	-plati comisioane	23	2.659,00	13,00	-2.646,00	0,49	
	Intrari de credite externe	24					
	Fonduri externe nerambursabile	25	6.407,00	2.807,00	-3.600,00	43,81	
B.	<b>CHELTUIELI TOTALE SI UTILIZARE SURSE DE REABILITARE (rd.27+rd.65)</b>	<b>26</b>	<b>2.453.446,91</b>	<b>2.520.528,25</b>	<b>67.081,34</b>	<b>102,73</b>	
II	<b>CHELTUIELI TOTALE, din care: (rd.28+rd.61+rd.64)</b>	<b>27</b>	<b>2.137.147,91</b>	<b>2.267.184,25</b>	<b>130.036,34</b>	<b>106,08</b>	
	1. Cheltuieli de exploatare total, din care:	28	2.070.254,06	2.130.182,43	59.928,37	102,89	
	a) cheltuieli materiale	29	322.482,92	313.263,25	-9.219,67	97,14	
	- materiale	30	47.187,53	53.209,41	6.021,88	112,76	
	- combustibil	31	275.295,39	260.053,84	-15.241,55	94,46	
	b)alte cheltuieli din afara (energie si apa)	32	126.863,18	126.885,34	22,16	100,02	
	c) cheltuieli privind marfurile	33	10.842,15	14.776,57	3.934,42	136,29	
	d) cheltuieli cu personalul, din care:	34	596.616,44	631.847,09	35.230,65	105,91	
	-salarii	35	412.524,39	440.913,29	28.388,90	106,88	
	-cheltuielile cu asig.si protectie sociala din care:	36	124.425,88	137.771,20	13.345,32	110,73	
	-cheltuieli privind contributia la asig.sociala	37	91.429,06	102.510,45	11.081,39	112,12	
	-cheltuieli privind contributia la asigurari pentru somaj	38	8.244,90	8.810,69	565,79	106,86	
	-cheltuieli privind contributia la asig.soc. de sanatate	39	24.751,92	26.450,06	1.698,14	106,86	
	-alte cheltuieli cu personalul, din care:	40	59.666,17	53.162,60	-6.503,57	89,10	
	-fd.speciale aferente fondului de salarii din care:	41	20.558,81	18.335,27	-2.223,54	89,18	
	-cheltuieli sociale 2% din care:	41a	8.244,90	8.785,45	540,55	106,56	
	- tichete cresa (art.3 L193/2006)	41a <sub>1</sub>					
	- tichete cadou ptr.ch.soc. (art.2 L193/2006)	41a <sub>2</sub>					
	-fond accid. Munca, boli prof. si solidaritate	41b	7.536,04	6.379,07	-1.156,97	84,65	
	-fond garantare creante salariatii	41c	1.030,12	1.100,81	70,69		
	- fd.special de solidaritate sociala pt.pers cu handicap cf OUG 102/1999	42	3.747,75	2.069,94	-1.677,81	55,23	
	-tichete de masa	43	39.107,36	34.827,33	-4.280,03	89,06	
	e) ajustarea valorii imobiliz.corp. si necorporale	44					
	f) ajustarea valorii activelor circulante	45					
	g) alte cheltuieli de exploatare din care:	46	1.013.449,37	1.043.410,18	29.960,81	102,96	
	- cheltuieli cu prestatii din afara societatii, din care:	47	225.270,28	254.644,39	29.374,11	113,04	
	-cheltuieli de protocol din care:	48	331,42	331,42	0,00	100,00	
	-tichete cadou ptr.protocol (art2 L193/2006)	48a					
	-cheltuieli reclama si publicitate din care:	49	368,00	368,00	0,00	100,00	
	- tichete cadou ptr.ch.reclama (art2 L193/2006)	49a					
	- tichete cadou ptr.campanii marketing,studiul pietei,promovarea pietei (art2 L193/2006)	49b					
	-cheltuieli cu sponsorizarea	50					

\*) Anexa nr. 1 este reprodusă în facsimil.

0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
		-cheltuieli cu reparatii	51	121.682,41	126.966,77	5.284,36	104,34
		-alte cheltuieli	52	102.888,45	126.978,20	24.089,75	123,41
		-alte cheltuieli, din care:	53	788.179,09	788.765,79	586,70	100,07
		-taxa pt. activ. de exploare res. minerale	54				
		-tarif pt utiliz. infrastructurii publice si private	55	596.373,00	596.835,00	462,00	100,08
		-alte cheltuieli cu infrastructura	56	40.654,00	40.654,00	0,00	100,00
		-amortizare	57	151.152,09	151.276,79	124,70	100,08
		-redevente din concesiune bunuri publice	58				
		-taxa pt activ de expl. a resurselor minerale	59				
		-redeventa din concesiunea bunurilor publice	60				
		<b>2. Cheltuieli financiare-total, din care:</b>	<b>61</b>	<b>66.893,85</b>	<b>137.001,82</b>	<b>70.107,97</b>	<b>204,80</b>
		-cheltuieli privind dobanzile	62	13.970,82	13.970,82	0,00	100,00
		-alte cheltuieli financiare	63	52.923,03	123.031,00	70.107,97	232,47
		<b>3. Cheltuieli extraordinare</b>	<b>64</b>				
B'		<b>UTILIZARE SURSE PENTRU REABILITARE</b>	<b>65</b>	<b>316.299,00</b>	<b>253.344,00</b>	<b>-62.955,00</b>	<b>80,10</b>
		programe cu finantare rambursabila	66	52.979,00	38.979,00	-14.000,00	73,57
		programe cu finantare nerambursabila	67				
		rambursare rate	68	181.722,00	152.919,00	-28.803,00	84,15
		plata dobinzi si comisioane	69	75.191,00	58.639,00	-16.552,00	77,99
		intrari credite extene utilizate pt.reabilitare	70				
		fonduri externe nerambursabile	71	6.407,00	2.807,00	-3.600,00	43,81
III		<b>REZULTATUL BRUT (PROFIT/PIERDERE)*</b>	<b>72</b>	<b>269,94</b>	<b>277,94</b>	<b>8,00</b>	<b>102,96</b>
IV		<b>ALTE CHELTUIELI DEDUCT. POTRIVIT LEGII, din care</b>	<b>73</b>				
		- fond de rezerva	74				
V		<b>ACOPERIRE PIERDERE DIN ANII PRECED.</b>	<b>75</b>				
VI		<b>IMPOZITUL PE PROFIT</b>	<b>76</b>				
VII		<b>PROFITUL CONTABIL DUPA DEDUCERE IMP. PE PROFIT</b>	<b>77</b>				
		din care:					
	1.	Rezerve legale	78				
	2.	Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenti	79				
	3.	Alte rezerve reprezentand facilitati fiscale prevazute de lege	80				
	4.	Constituirea surselor proprii de finantare pentru proiectele cofinantate din imprumuturi externe, precum si pt.constituirea surselor necesare rambursarii ratelor de capital, platii dobanzilor, comisioanelor si altor costuri aferente acestor imprumuturi externe	81				
	5.	Alte repartizari prevazute de lege	82				
	6.	Participarea salariatilor la profit in limita a 10% din profitul net, dar nu mai mult de nivelul unui salariu de baza mediu lunar realizat la nivelul agentului economic in exercitiul financiar de referinta	83				
	7.	Minim 50% varsaminte la bugetul de stat sau local, in cazul regiilor autonome, ori dividende in cazul societatiilor nationale, companiilor nationale si soc. cu capital integral sau majoritar de stat	84				
	8.	Profitul nerepartizat pe destinatiile prezazute la pct.1-7 se repartizeaza la alte rezerve si constituie sursa proprie de finantare	85				
VIII		<b>SURSE DE FINANTARE A INVESTIILOR, din care</b>	<b>86</b>	<b>228.795,90</b>	<b>461.157,42</b>	<b>232.361,52</b>	<b>201,56</b>
	1.	Surse proprii	87	54.667,53	54.317,05	-350,48	99,36
	2.	Alocatii de la buget	88	174.054,00	406.766,00	232.712,00	233,70
	3.	Credite bancare	89				
		- interne	90				
		- externe	91				
	4.	Alte surse	92	74,37	74,37	0,00	100,00
IX		<b>CHELTUIELI PT.INVESTITII din care:</b>	<b>93</b>	<b>228.795,90</b>	<b>461.157,42</b>	<b>232.361,52</b>	<b>201,56</b>
	1.	Investitii, inclusiv investitii in curs la finele anului	94	219.484,53	453.546,05	234.061,52	206,64
	2.	Rambursari rate aferente creditelor pentru investitii	95	9.311,37	7.611,37	-1.700,00	81,74
		- interne	96	11,37	11,37	0,00	100,00
		- externe(BERD)	97	9.300,00	7.600,00	-1.700,00	81,72
X		<b>REZERVA, din care:</b>	<b>98</b>				
	1.	Rezerve legale	99				
	2.	Rezerve statutare	100				
	3.	Alte rezerve	101				
XI		<b>DATE DE FUNDAMENTARE</b>	<b>102</b>				
	1.	Venituri totale	103	2.137.417,85	2.267.462,19	130.044,34	106,08
	2.	Cheltuieli aferente veniturilor totale	104	2.137.147,91	2.267.184,25	130.036,34	106,08
	3.	Nr. prognozat de personal la finele anului	105	20.978	20.978	0	100,00
	4.	Nr. mediu personal total	106	20.965	20.965	0	100,00
	5.	Fond de salarii, din care:	107	412.524,39	440.913,29	28.388,90	106,88
		a)fondul de salarii aferent posturilor blocate	108	57,14	60,48	3,34	105,85
		b)fd. de sal.aferent conducatorului agentului economic conf. art.7(1) din OUG79/ 2001 din care:	109	140,78	140,78	0,00	100,00
		-sporuri, adaosuri, premii si alte drepturi de natura salariala , potrivit art.7(2) din OUG 79/2001	110	45,00	45,00	0,00	100,00
		- premiul anual, potrivit art.7(4) din OUG 79/2001	111	49,00	20,40	-28,60	41,63
		c)fond de salarii aferent personalului angajat pe baza de contract individual de munca cu durata nelimitata de timp	112	411.524,37	439.905,02	28.383,99	106,90

0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
		d) pond de salarii aferent personalului angajat pe baza de contract individual de munca cu durata limitata de timp	113				
		e) alte cheltuieli de personal	114	802,10	807,01	4,91	100,61
6.		<b>Castigul mediu lunar pe salariat</b>	115	1.635,84	1.748,65	112,82	106,90
7.		<b>Productivitatea muncii pe total personal mediu (mii lei/persoana)</b>	116				
		- in preturi curente					
8.		<b>Productivitatea muncii pe total personal mediu (mii lei/persoana)</b>	117				
		- in preturi comparabile					
9.		<b>Productivitatea muncii pe total personal mediu in unitati fizice (unitati fizice/persoana)**</b>	118				
10.		<b>Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale chelt.totale/venituri totale * 1000 (rd.27/rd.2)x1000</b>	119	999,87	999,88	0,00	100,00
11.		<b>Plati restante- total</b>	120	195.859,16	195.859,16	0,00	100,00
		-preturi curente	121	195.859,16	195.859,16	0,00	100,00
		-preturi comparabile (rd.121*indic.crestere pr.prognoz)	122				
12.		<b>Creante restante - total</b>	123	168.253,91	168.253,91	0,00	100,00
		-preturi curente	124	168.253,91	168.253,91	0,00	100,00
		-preturi comparabile (rd.124*indic.crestere pr.prognoz)	125				

\*) Repartizarea profitului se face de catre fiecare filiala conform OG nr.64/2001.

\*\*) Productivitatea muncii in unitati fizice se calculeaza diferit pentru fiecare operator economic avand in vedere specificul activitatii.

ANEXA Nr. 1A\*)

MINISTERUL TRANSPORTURILOR  
SOCIETATEA NAȚIONALĂ DE TRANSPORT FERROVIAR DE CĂLĂTORI  
„C.F.R. CĂLĂTORI” — S.A.

### BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI ACTUALIZAT PE ANUL 2007

mii lei

0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
		INDICATORI	Nr. rd.	BVC aprobat 2007	BVC actualizat 2007	Diferente	%
A		<b>VENITURI TOTALE si RESURSE REABILITARE</b>	1	<b>2.392.359,00</b>	<b>2.457.655,00</b>	<b>65.296,00</b>	<b>102,73</b>
I.		<b>VENITURI TOTALE, din care:</b>	2	<b>2.076.060,00</b>	<b>2.204.311,00</b>	<b>128.251,00</b>	<b>106,18</b>
	1.	<b>1. Venituri din exploatare total, din care:</b>	3	<b>1.995.208,00</b>	<b>2.063.459,00</b>	<b>68.251,00</b>	<b>103,42</b>
		a) productia vanduta	4	920.276,00	868.794,00	-51.482,00	94,41
		b) venituri din vanzarea marfurilor	5				
		c) venit din subv. aferente cifrei de afaceri	6	878.582,00	962.824,00	84.242,00	109,59
		din care:					
		- subventii, cf. prevederilor legale in vigoare	6a	878.582,00	962.824,00	84.242,00	109,59
		- transferuri cf. prevederilor legale in vigoare	6b				
		d) productia imobilizata	7				
		e) alte venituri din exploatare, din care:	8	196.350,00	231.841,00	35.491,00	118,08
		- venituri din subv. de expl. aferente altor venituri	9				
		- alte venituri din exploatare	10	196.350,00	231.841,00	35.491,00	118,08
	2.	<b>2. Venituri financiare total, din care :</b>	11	<b>80.852,00</b>	<b>140.852,00</b>	<b>60.000,00</b>	<b>174,21</b>
		a) venituri din interese de participare	12	110,00	110,00	0,00	100,00
		b) venituri din alte inv.fin. si creante care fac parte din activele imobilizate	13				
		c) venituri din dobanzi	14	800,00	800,00	0,00	100,00
		d) alte venituri financiare	15	79.942,00	139.942,00	60.000,00	175,05
	3.	<b>3. Venituri extraordinare</b>	16				
A'		<b>SURSE REABILITARE TOTAL, din care:</b>	17	<b>316.299,00</b>	<b>253.344,00</b>	<b>-62.955,00</b>	<b>80,10</b>
		Programe cu finantare rambursabila	18	52.979,00	38.979,00	-14.000,00	73,57
		Programe cu finantare nerambursabila	19				
		Rambursari cred. externe plati dobinzi, comisioane	20	256.913,00	211.558,00	-45.355,00	82,35
		- rambursari rate credite externe	21	181.722,00	152.919,00	-28.803,00	84,15
		- plati dobanzi	22	72.532,00	58.626,00	-13.906,00	80,83
		- plati comisioane	23	2.659,00	13,00	-2.646,00	0,49
		Intrari de credite externe	24				
		Fonduri externe nerambursabile	25	6.407,00	2.807,00	-3.600,00	43,81
B.		<b>CHELTUIELI TOTALE SI UTILIZARE SURSE DE REABILITARE (rd.27+rd.65)</b>	26	<b>2.392.359,00</b>	<b>2.457.655,00</b>	<b>65.296,00</b>	<b>102,73</b>
II		<b>CHELTUIELI TOTALE, din care: (rd.28+rd.61+rd.64)</b>	27	<b>2.076.060,00</b>	<b>2.204.311,00</b>	<b>128.251,00</b>	<b>106,18</b>
	1.	<b>1. Cheltuieli de exploatare total, din care:</b>	28	<b>2.009.233,00</b>	<b>2.067.385,00</b>	<b>58.152,00</b>	<b>102,89</b>
		a) cheltuieli materiale	29	313.441,00	303.500,00	-9.941,00	96,83
		- materiale	30	38.941,00	44.000,00	5.059,00	112,99
		- combustibil	31	274.500,00	259.500,00	-15.000,00	94,54

\*) Anexa nr. 1A este reprodusă în facsimil.



0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
		b) alte cheltuieli din afara (energie si apa)	32	126.000,00	126.000,00	0,00	100,00
		c) cheltuieli privind marfurile	33				
		d) cheltuieli cu personalul, din care:	34	504.858,44	535.906,95	31.048,51	106,15
		-salarii	35	348.313,00	373.000,00	24.687,00	107,09
		-cheltuielile cu asig.si protectie sociala din care:	36	105.921,98	118.427,50	12.505,52	111,81
		-cheltuieli privind contributia la asig.sociale	37	78.056,94	88.587,50	10.530,56	113,49
		-cheltuieli privind contributia la asigurari pentru somaj	38	6.966,26	7.460,00	493,74	107,09
		-cheltuieli privind contributia la asig.soc. de sanatate	39	20.898,78	22.380,00	1.481,22	107,09
		-alte cheltuieli cu personalul, din care:	40	50.623,46	44.479,45	-6.144,01	87,86
		-fd.speciale aferente fondului de salarii din care:	41	17.659,46	15.455,45	-2.204,01	87,52
		-cheltuieli sociale 2% din care:	41a	6.966,26	7.460,00	493,74	107,09
		- tichete cresa (art.3 L193/2006)	41a <sub>1</sub>				
		- tichete cadou ptr.ch.soc. (art.2 L193/2006)	41a <sub>2</sub>				
		-fond accid. munca si boli profesionale	41b	6.478,62	5.259,30	-1.219,32	81,18
		-fond garantare creante salariați	41c	870,78	932,50	61,72	107,09
		- fd.special de solidaritate sociala pt.pers cu handicap cf OUG 102/1999	42	3.343,80	1.803,65	-1.540,15	53,94
		-tichete de masa	43	32.964,00	29.024,00	-3.940,00	88,05
		e) ajustarea valorii imobiliz.corp. si necorporale	44				
		f) ajustarea valorii activelor circulante	45				
		g) alte cheltuieli de exploatare din care:	46	1.064.933,56	1.101.978,05	37.044,49	103,48
		- cheltuieli cu prestatii din afara societatii, din care:	47	284.906,56	321.489,05	36.582,49	112,84
		-cheltuieli de protocol din care:	48	271,00	271,00	0,00	100,00
		-tichete cadou ptr.protocol (art2 L193/2006)	48a				
		-cheltuieli reclama si publicitate din care:	49	300,00	300,00	0,00	100,00
		- tichete cadou ptr.ch.reclama (art2 L193/2006)	49a				
		- tichete cadou ptr.campanii marketing, studiul pietei, promovarea pietei (art2 L193/2006)	49b				
		-cheltuieli cu sponsorizarea	50				
		-cheltuieli cu reparatii	51	156.358,00	169.358,00	13.000,00	108,31
		-alte cheltuieli	52	127.977,56	151.560,05	23.582,49	118,43
		- alte cheltuieli, din care:	53	780.027,00	780.489,00	462,00	100,06
		-taxa pt. activ. de exploare res. minerale	54				
		-tarif pt utiliz. infrastructurii publice si private	55	596.373,00	596.835,00	462,00	100,08
		-alte cheltuieli cu infrastructura	56	40.654,00	40.654,00	0,00	100,00
		-amortizare	57	143.000,00	143.000,00	0,00	100,00
		-redevente din concesiune bunuri publice	58				
		-taxa pt activ de expl. a resurselor minerale	59				
		-redeventa din concesiunea bunurilor publice	60				
		2. Cheltuieli financiare-total, din care:	61	66.827,00	136.926,00	70.099,00	204,90
		-cheltuieli privind dobanzile	62	13.970,00	13.970,00	0,00	100,00
		-alte cheltuieli financiare	63	52.857,00	122.956,00	70.099,00	232,62
		3. Cheltuieli extraordinare	64				
		<b>UTILIZARE SURSE PENTRU REABILITARE</b>	65	316.299,00	253.344,00	-62.955,00	80,10
		programe cu finantare rambursabila	66	52.979,00	38.979,00	-14.000,00	73,57
		programe cu finantare nerambursabila	67				
		rambursare rate	68	181.722,00	152.919,00	-28.803,00	84,15
		plata dobinzi si comisioane	69	75.191,00	58.639,00	-16.552,00	77,99
		intrari credite extene utilizate pt.reabilitare	70				
		fonduri externe nerambursabile	71	6.407,00	2.807,00	-3.600,00	43,81
III		<b>REZULTATUL BRUT (PROFIT/PIERDERE)</b>	72	0,00	0,00	0,00	
IV		<b>ALTE CHELTUIELI DEDUCT. POTRIVIT LEGII, din care</b>	73				
		- fond de rezerva	74				
V		<b>ACOPERIRE PIERDERE DIN ANII PRECED.</b>	75				
VI		<b>IMPOZITUL PE PROFIT</b>	76				
VII		<b>PROFITUL CONTABIL DUPA DEDUCERE IMP. PE PROFIT</b>	77				
		din care:					
	1.	Rezerve legale	78				
	2.	Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenti	79				
	3.	Alte rezerve reprezentand facilitati fiscale prevazute de lege	80				
	4.	Constituirea surselor proprii de finantare pentru proiectele cofinantate din imprumuturi externe, precum si pt.constituirea surselor necesare rambursarii ratelor de capital, platii dobanzilor, comisioanelor si altor costuri aferente acestor imprumuturi externe	81				
	5.	Alte repartizari prevazute de lege	82				
	6.	Participarea salariatilor la profit in limita a 10% din profitul net, dar nu mai mult de nivelul unui salariu de baza mediu lunar realizat la nivelul agentului economic in exercitiul financiar de referinta	83				
	7.	Minim 50% varsaminte la bugetul de stat sau local, in cazul regiilor autonome, ori dividende in cazul societatiilor nationale, companiilor nationale si soc. cu capital integral sau majoritar de stat	84				
	8.	Profitul nerepartizat pe destinatiile prevazute la pct.1-7 se repartizeaza la alte rezerve si constituie sursa proprie de finantare	85				

0	1	2	3	4	5	6=5-4	7=5/4
VIII		<b>SURSE DE FINANTARE A INVESTIILOR, din care</b>	86	220.264,00	452.976,00	232.712,00	205,65
	1.	Surse proprii	87	46.210,00	46.210,00	0,00	100,00
	2.	Alocatii de la buget	88	174.054,00	406.766,00	232.712,00	233,70
	3.	Credite bancare	89				
		- interne	90				
		- externe	91				
	4.	Alte surse	92				
IX		<b>CHELTUIELI PT.INVESTITII din care:</b>	93	220.264,00	452.976,00	232.712,00	205,65
	1.	Investitii, inclusiv investitii in curs la finele anului	94	210.964,00	445.376,00	234.412,00	211,11
	2.	Rambursari rate aferente creditelor pentru investitii	95	9.300,00	7.600,00	-1.700,00	81,72
		- interne	96				
		- externe(BERD)	97	9.300,00	7.600,00	-1.700,00	81,72
X		<b>REZERVA, din care:</b>	98				
	1.	Rezerve legale	99				
	2.	Rezerve statutare	100				
	3.	Alte rezerve	101				
XI		<b>DATE DE FUNDAMENTARE</b>	102				
	1.	Venituri totale	103	2.076.060,00	2.204.311,00	128.251,00	106,18
	2.	Cheltuieli aferente veniturilor totale	104	2.076.060,00	2.204.311,00	128.251,00	106,18
	3.	Nr. prognozat de personal la finele anului	105	17.080	17.080	0,00	100,00
	4.	Nr. mediu personal total	106	17.080	17.080	0,00	100,00
	5.	Fond de salarii, din care:	107	348.313,00	373.000,00	24.687,00	107,09
		a) fondul de salarii aferent posturilor blocate	108				
		b) fd. de sal. aferent conducatorului agentului economic conf. art.7(1) din OUG79/ 2001 din care:	109	140,78	140,78	0,00	100,00
		-sporuri, adaosuri, premii si alte drepturi de natura salariala , potrivit art.7(2) din OUG 79/2001	110	45,00	45,00	0,00	100,00
		- premiul anual, potrivit art.7(4) din OUG 79/2001	111	49,00	20,40	-28,60	41,63
		c) fond de salarii aferent personalului angajat pe baza de contract individual de munca cu durata nelimitata de timp	112	347.800,22	372.487,22	24.687,00	107,10
		d) fond de salarii aferent personalului angajat pe baza de contract individual de munca cu durata limitata de timp	113				
		e) alte cheltuieli de personal	114	372,00	372,00	0,00	100,00
	6.	Castigul mediu lunar pe salariat	115	1.697,02	1.817,47	120,45	107,10
	7.	Productivitatea muncii pe total personal mediu (mii lei/persoana) - in preturi curente	116				
	8.	Productivitatea muncii pe total personal mediu (mii lei/persoana) - in preturi comparabile	117				
	9.	Productivitatea muncii pe total personal mediu in unitati fizice (unitati fizice/persoana)	118	9.138,00	9.788,00	650,00	107,11
	10.	Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale chelt.totale/venituri totale * 1000 (rd.27/rd.2)x1000	119	1.000,00	1.000,00	0,00	100,00
	11.	Plati restante- total	120	185.500,00	185.500,00	0,00	100,00
		-preturi curente	121	185.500,00	185.500,00	0,00	100,00
		-preturi comparabile (rd.121*indic.crestere pr.prognozat)	122				
	12.	Creante restante - total	123	156.600,00	156.600,00	0,00	100,00
		-preturi curente	124	156.600,00	156.600,00	0,00	100,00
		-preturi comparabile (rd.124*indic.crestere pr.prognozat)	125				

NOTA Indicator fizic = osii conventionale

MINISTERUL EDUCAȚIEI, CERCETĂRII ȘI TINERETULUI

## ORDIN

### privind aprobarea Programei pentru ocuparea posturilor didactice vacante în învățământul preuniversitar la Istoria și tradițiile minorității maghiare

În conformitate cu prevederile Legii învățământului nr. 84/1995, republicată, cu modificările și completările ulterioare, în temeiul Hotărârii Guvernului nr. 366/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Educației, Cercetării și Tineretului, cu modificările și completările ulterioare,

ministrul educației, cercetării și tineretului emite prezentul ordin.

Art. 1. — Se aprobă Programa pentru Istoria și tradițiile minorității maghiare.

Art. 2. — Programa este cuprinsă în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 3. — Direcția generală management învățământ preuniversitar, Direcția generală învățământ în limbile

minorităților și relația cu Parlamentul, Direcția generală managementul resurselor umane, inspectoratele școlare, unitățile/secțiile de învățământ gimnazial cu predare în limba maghiară/în care se studiază limba maghiară duc la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Ministrul educației, cercetării și tineretului,

**Cristian Mihai Adomniței**

București, 14 noiembrie 2007.

Nr. 2.600.

MINISTERUL EDUCAȚIEI, CERCETĂRII ȘI TINERETULUI  
DIRECȚIA GENERALĂ ÎNVĂȚĂMÂNT ÎN LIMBILE MINORITĂȚILOR ȘI RELAȚIA CU PARLAMENTUL

**Concursul național unic pentru ocuparea posturilor didactice declarate vacante în învățământul preuniversitar**

**PROGRAMA**  
**pentru Istoria și tradițiile minorității maghiare**

**TANTERV**

**A BETÖLTETLENÜL MARADT ÁLLÁSOKRA VIZSGÁZÓ TANÁROK SZÁMÁRA**  
**— A MAGYAR KISEBBSÉG TÖRTÉNELME ÉS HAGYOMÁNYAI —**

**I. Történelmi ismeretek**

Honfoglalás és államalapítás. A középkori erdélyi vajdaság. Az erdélyi fejedelemség kialakulása. Humanizmus és reformáció Erdélyben, Vallások és egyházak Magyarországon és Erdélyben. Erdély a Habsburg Birodalomban. Felvilágosodás és politika. Mária Terézia és II. József reformjai. A reformkor eszméi. Az 1848-as forradalom dilemmái. A kiegyezés megkötése és vitás kérdései. Gazdaság, társadalom és kultúra a dualizmus korában. Az első világháború és következményei. Az erdélyi magyarság a két világháború között

**Irodalom**

Barta Gábor

1979 *Az erdélyi fejedelemség születése*. Budapest

2000 *A tizenharmadik század története*. Budapest

Bertényi Iván—Gyapay Gábor

1992 *Magyarország rövid története*. Budapest

Csorba László

2000 *A tizenkilencedik század története*. Budapest

Dankanits Ádám

1983 *A hagyományos világ alkonya Erdélyben*. Budapest

Egyed Ákos

1981 *Falu, város, civilizáció*. Bukarest

Imreh István

1979 *Erdélyi hétköznapiak 1750–1850*. Bukarest

Kosáry Domokos

1990 *Újjáépítés és polgárosodás, 1711–1867*. (Magyarok Európában III) Budapest

Köpeczi Béla (szerk.)

1986 *Erdély története*. I–III. Budapest

Kósa László (szerk.)

1998 *Magyar művelődéstörténet*. Budapest

Somogyi Éva

1981 *Abszolutizmus és kiegyezés*. Budapest

Trócsányi Zsolt

1988 *Habsburg-politika és Habsburg-kormányzat Erdélyben, 1690–1740*. Budapest

**II. Néprajzi ismeretek**

1. **Fogalomértelmezés:** kultúra, népi kultúra, populáris kultúra, népszerű kultúra, hivatalos kultúra, magaskultúra, ellenkultúra, szubkultúra, csoportkultúra, regionális kultúra, globális kultúra, kishagyomány, nagyhagyomány, mindennapi élet, életvilág, akkulturáció, culture change, revival, survival, variáns, invariáns, longue durée, folklorizmus, neofolklorizmus, folklorizáció, lesüllyedt kultúrjavak, kulturális emlékezet, kommunikatív emlékezet, a nép, hagyomány, kitalált hagyomány, mítosz, rítus, ünnep, néprajzi táj, népköltészet,

folklor, a folklor jellemzői, néprajz, folklorisztika, antropológia, etnográfia, etnológia, múzeum, muzeológia.

2. **A magyar nép táji-történelmi tagolódása. A népi kultúra történelmi tagolódása** (feudális kor, polgári kor, népi kultúra a technika korában, a média kora).

3. **A magyar népi kultúra kutatásának története** (intézmények, kutatók, művek, lexikonok, folyóiratok). A falukutatás Erdélyben (Venczel József és köre). Erdély népi kultúrájának kutatása (a századforduló erdélyi gyűjtései, tájegységi monográfiák, Kallós Zoltán munkássága.) A magyarság néprajza, Magyar Néprajzi Atlasz, Magyar Néprajzi Lexikon, Magyar Néprajz, Magyar Néprajzi Társaság, Ethnographia, Magyar Néprajzi Múzeum, *néprajzi múzeumok Erdélyben*

4. **Szövegtípus, műfaj, kontextus.** Az eposz. A népmese. A népballada. Az igaztörténet. A népi önéletírás. Játékkultúra.

5. **A népi kultúra archetipikus szimbólumai.** Alapfogalmak: archetípus, szimbólum, képzetkör (séma), a képzetkörök működésének dinamikus alapelvei. archetipikus szimbólumok rendszerszerűsége, a szimbolizáció motiváltsága és vallásos jellege.

6. **Népi vallásosság.** A vallások típusai. A hivatalos és népi vallásosság fogalma, viszonyaik. A mitikus világkép általános jellemzői. A hivatalos és a népi vallásosság viszonya. A vallásos élmény a keresztény Európában (történelmi áttekintés). A szent tér szerveződése. A búcsú fogalma, a zarándoklatok típusai. A ciklikus és messianisztikus idő a kereszténységben, időszimbólumok. A szent személyek (szentkultusz, Mária-tisztelet). A szent cselekmények (rítusok). A ráolvasás, ráimádkozás és rábőjtölés.

7. **A népszokás.** Fogalmak és módszerek. Az erdélyi népszokáskutatás eredményei.

8. **Anyagi kultúra.** A gazdálkodás története. A gazdálkodás formái. Táplálkozókultúra. Öltözködéskultúra. A népművészet.

9. **Társadalomnéprajz.** A falusi társadalmak tagolódása. A polgárosodás, modernizáció és a globalizáció hatása az erdélyi magyar társadalomszerkezet változására.

**Irodalom**

Assmann, Jan

1999 *A kulturális emlékezet*. Budapest, Atlantisz. 29–65.

Bausinger, H.

2005 A tárgy és jelentése. *MaDok-füzetek 3. Jelentésteli tárgyak*. Budapest, Néprajzi Múzeum, 9–17.

Burke, Peter

1991 *Népi kultúra a kora újkori Európában*. Budapest, Századvég—Hajnal István Kör. 17–112.

- Erdélyi Zsuzsanna  
1999 *Hegyet hágék, lőtőt lépék*. Pozsony, Kalligram (1. és 2. kiad.: Budapest, Magvető, 1976/1978.)
- Flórián Mária  
2001 A magyar parasztviselet történeti alakulása. In uő: *Magyar parasztviseletek*. Budapest, Planétás, 16—63.
- Gunda Béla  
1966 *Ethnographica carpatica*. Budapest. 186-205.
- Györgyi Erzsébet  
1974 A tojánhímzés díszítménykincse. *Néprajzi Értesítő* LXVI. 5-84.
- Kisbán Eszter  
1989 *Népi kultúra, közkultúra, jelkép: a gulyás, pörkölt, paprikás*. Budapest
- Kósa László  
2001 *A magyar néprajz tudománytörténete*. Budapest, Osiris (II. javított, bővített kiadás) 37—160.
- Kotics József  
2001 Gazdálkodói habitusok — paraszti polgárosodás. In: Uő: *Mások tekintetében*. Miskolci Egyetem. A Kulturális és Vizuális Antropológiai Tanszék Könyvei 4. 109-195.
- Kós Károly—Szentimrei Judit—Nagy Jenő  
1981 *Moldvai csángó népművészet*. Bukarest, Kriterion
- Lükő Gábor  
1942/1987/2001 A magyar jelképrendszer. In: *A magyar lélek formái*. Budapest, 7—156.
- Paládi-Kovács Attila (szerk.)  
2000 *Magyar Néprajz VIII*. Társadalom. Akadémia Kiadó. Budapest
- Péntek János—Szabó T.E. Attila  
1985 *Ember és növényvilág*. Bukarest, Kriterion
- Pozsony Ferenc  
2006 *Erdélyi népszokások*. Kolozsvár, KJNT—BBTE
- Tüskés Gábor  
1986 A népi vallásosság kutatása Magyarországon. In: Uő. (szerk.): *„Mert ezt Isten hagyta...”* Budapest, 1986. 18—62.
- Wessely Anna (szerk.)  
1998 *A kultúra szociológiája*. Budapest, Osiris. 114—149.
- Voigt Vilmos (szerk.)  
1998 *A magyar folklór*. Budapest, Osiris (eposz, népballada, népmese, monda, líra, néphit és népi vallásosság)
- Magyar Néprajzi Lexikon: *nép, népköltészet, néprajz*  
Demény I. P.—Gazda K.—Keszeg V.—Pozsony F.—Tánczos Vilmos  
2000 *Magyar népi kultúra*. Kolozsvár, Tankönyvtanács
- 2001 *Magyar népi kultúra*. Szöveggyűjtemény. Kolozsvár, Tankönyvtanács
- III. Módszertan**
- Célok és követelmények**
- A kulturális örökség megismerése, őrzése és népszerűsítése. A népi kultúra kutatása módszereinek ismerete. A lokális és regionális hagyományok őrzésének és népszerűsítésének helyi intézményei. A hagyományokról való szakszerű értekezés készsége. A hagyományok kutatásával, őrzésével és oktatásával kapcsolatos szakirodalom ismerete.
- Tematika**
- A magyar kisebbség történelme és hagyományai tárgy oktatásának a pedagógiai, pszichológiai, szaktudományi

(etnológia, muzeológia, történelem) módszerekkel és ismeretekkel való korrelálása.

A magyar kisebbség történelme és hagyományai oktatásának tervezése. A képességfejlesztő (követelményközpontú) tanterv egységei: fejlesztési követelmények, kompetenciák és képességek, részletes követelmények, tanulási tevékenységek, tartalmak. Képesség, tevékenység és ismeret egysége. Az egyéni tervezés formái: kalendarisztikus terv, tematikus terv (a tanulási egység terve), óravázlat.

A szaknyelv tudatos és funkcionális használatának kialakítása, gyakorlása. Megadott (történelmi és etnológiai) témáról való értekezés készsége. Történelmi és etnológiai szövegek értelmezésének képessége. A nemzeti és a regionális patrimonium összefüggéseinek felismerése. A regionális és lokális történelmi és kulturális hagyományok felismerésének, kutatásának, biztonságba helyezésének készsége. Tanulás, kutatás és értelmezés összefüggései. Az elsajátítás, a kutatás és a megjelenítés módszerei.

A tanulók munkájának megszervezése és motiválása. A tananyag, a szemléltető anyag biztosítása, használata. Az élményszerű kultúraközvetítés lehetőségei. A lokális életvilág elemeinek felfedezésére való ösztönzés. Individuális teljesítmények: kutatás, kutatási eredmények bemutatása. Csoportmunka: kiállítás, tematikus műsor szervezése. Differenciált teljesítményértékelés.

#### **Kötelező olvasmányok**

*A magyar kisebbség történelme és hagyományai. Tanterv a VI. és VII. osztály számára.* (jóváhagyva a 4237/23.08.1999-es számú miniszteri rendelettel).

<http://www.edu.ro/index.php/articles/6125>

Ágh Zsófia

1993 *Útmutató a tárgyi és szellemi néprajz tanításához*. Tárogató Kiadó, Budapest, 1993.

Györffy István

1939 *Néphagyomány és nemzeti művelődés*. Budapest

\*\*\*

1998 *Hon- és népismeret, néphagyomány az oktató—, nevelőmunkában* (Az 1996. október 4-5-i országos konferencia anyag) Budapest

Katona Imre

2000 *Bevezetés a néprajztudományba*. Budapest

Koncz Erzsébet-Szabolcs Ottó

1995 *Történelemtanítás és múzeum*. Korona Kiadó, Budapest

Máténé Szabó Mária Rózsa és Mohay Tamás (szerk.)

1987 *Néprajzi útmutató diákoknak és szakkörvezetőknek*. Néprajzi füzetek. Budapest

#### **Ajánlott olvasmányok**

Báthory Zoltán

1992 *Tanulók, iskolák — különbségek. Egy differenciált tanításmódot vázlatok*. Tankönyvkiadó, Budapest

Foghtúy Krisztina-Harangi Anna (szerk.)

1996 *Gyerekek a múzeumban*. Tárogató Kiadó, Budapest

Horváth György

1998 *Pedagógiai pszichológia*. Veszprém. 1998.

Káldi Tamás—Kádárné Fülöp Judit

1996 *Tantervezés*. Iskolaszolga, Budapest

Nagy József:

2000 *XXI. század és nevelés*. Osiris Kiadó, Budapest

MINISTERUL JUSTIȚIEI

## O R D I N

### privind acordarea cetățeniei române unor persoane

Având în vedere rapoartele depuse în temeiul art. 17 alin. 1 din Legea cetățeniei române nr. 21/1991, republicată, cu modificările și completările ulterioare, de Comisia pentru cetățenie, constituită potrivit art. 13 alin. 1 din aceeași lege, constatând îndeplinite condițiile prevăzute de Legea nr. 21/1991, republicată, cu modificările și completările ulterioare, în temeiul art. 18 alin. 1 din Legea nr. 21/1991, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și al art. 6 alin. 4 din Hotărârea Guvernului nr. 83/2005 privind organizarea și funcționarea Ministerului Justiției, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul justiției** emite următorul ordin:

Art. 1. — Se acordă cetățenia română persoanelor prevăzute în anexa ce face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul justiției,  
**Tudor-Alexandru Chiariu**

București, 22 noiembrie 2007.  
Nr. 2.961/C.

ANEXĂ

#### L I S T A

**persoanelor pentru care Comisia pentru cetățenie a avizat favorabil cererea de acordare a cetățeniei române conform art. 8 din Legea cetățeniei române nr. 21/1991, republicată, cu modificările și completările ulterioare**

1. Abdul Ghani Eyad, fiul lui Ibrahim și Huda Kabalan, născut la data de 17 aprilie 1970 în localitatea Beitjan, Siria, cu domiciliul în municipiul Vatra Dornei, str. Roșu nr. 99, județul Suceava, Dosar nr. 1.027A/2007.

2. Abu Mahfouz Hussein, fiul lui Abdallah și Alia, născut la data de 27 noiembrie 1974 în Amman, Iordania, cu domiciliul în municipiul Iași, Str. 7 Noiembrie nr. 1, bl. Gh. Vodă, sc. 1B, et. 7, ap. 38, județul Iași, Dosar nr. 3.165A/2006.

3. Ahmed Haider, fiul lui Majed și Hussein Kawkab, născut la data de 19 august 1971 în Bagdad, Irak, cu domiciliul în municipiul București, șos. Ștefan cel Mare nr. 31, bl. 29, ap. 76, sectorul 2, Dosar nr. 3.601A/2006, și minorul Ahmed Mohamed, născut la 12 februarie 2004.

4. Ahmed M A Saleh, fiul lui Mohammad și Nima, născut la data de 21 martie 1977 în localitatea Khan Yunis, Palestina, cu domiciliul în municipiul Timișoara, Bd. 16 Decembrie 1989 nr. 79, sc. B, ap. 41, județul Timiș, Dosar nr. 144A/2007.

5. Alievici Fatime, fiica lui Memiș Daut și Ghiulia, născută la data de 14 ianuarie 1934 în localitatea Slatina, județul Olt, România, cu domiciliul în municipiul București, str. Ștefan cel Mare nr. 50, bl. 35-B, et. 5, ap. 21, sectorul 2, Dosar nr. 4.025A/2006.

6. Awad Mahmoud, fiul lui Khaled și Sirieh Fatemah, născut la data de 24 octombrie 1971 în localitatea Een Alhilwa, Liban, cu domiciliul în municipiul Timișoara, str. Măgura nr. 3, bl. 56, ap. 6, județul Timiș, Dosar nr. 1.399A/2007.

7. Awada Hassan, fiul lui Mohamad Awada și Zahra Raad, născut la data de 13 aprilie 1976 în localitatea Bazourie, Liban, cu domiciliul în municipiul Timișoara, Calea Circumvalațiunii nr. 34, bl. 74, ap. 23, județul Timiș, Dosar nr. 1.483A/2007.

8. Banciu Iulia Vasilievna, fiica lui Bocearov Vasili Mihailovici și Iliina Pelagheia Filippovna, născută la data de 11 iunie 1932 în Moscova, Rusia, cu domiciliul în municipiul București, bd. Iuliu Maniu nr. 158, bl. 37, sc. 1, et. 6, ap. 26, sectorul 6, Dosar nr. 98A/2007.

9. Bourhil Yacine, fiul lui Rahal și Zohra, născut la data de 4 octombrie 1972 în Casablanca, Maroc, cu domiciliul în municipiul Constanța, Str. Eliberării nr. 41, bl. A..E.6, sc. C, ap. 39, județul Constanța, Dosar nr. 111A/2007.

10. Cerepenicova Liudmila, fiica lui Ivan Ivanovici și Zoia Pavlovna, născută la data de 11 august 1938 în Moscova, Rusia, cu domiciliul în municipiul București, Aleea Rotundă nr. 4, bl.H6, sc. D, et.3, ap.73, sectorul 3, Dosar nr. 3.172A/2006.

11. Chalooob Ali Ahmed, fiul lui Chalooob și Mehdy Naziha, născut la data de 21 iunie 1965 în Bagdad, Irak, cu domiciliul în municipiul București, șos. Ștefan cel Mare nr. 240, bl. 59-A, sc. C, et. 2, ap. 67, sectorul 2, Dosar nr. 3.519A/2006, și minorii Chalooob Ali Ali, născut la 12 decembrie 2005, și Chalooob Ali Yosif, născut la 13 mai 2007.

12. Chumakov Victor, fiul lui Andrei Ivanovici și Maria Izrailevna, născut la data de 16 octombrie 1955 în localitatea Bugulma, Rusia, cu domiciliul în municipiul București, str. Av. Protopopescu nr. 1, bl. C6, et. 10, ap. 43, sectorul 1, Dosar nr. 136A/2007.

13. Chumakova Maria, fiica lui Victor Andreevici și Svetlana Ernstovna, născută la data de 23 februarie 1983 în localitatea Irkutsk, Rusia, cu domiciliul în municipiul București, str. Uruguay nr. 6, bl. 6, ap. 4, sectorul 1, Dosar nr. 134A/2007.

14. Dadvar Seyed Mohammadjavah, fiul lui Seyed Mohammademehdi și Sedigheh, născut la data de 21 martie 1969 în localitatea Jahrom, Iran, cu domiciliul în municipiul București, str. Vintilă Vodă nr. 2, bl. E1, ap. 51, sectorul 1, Dosar nr. 1.476A/2007.

15. Daraiezadeh Bahram, fiul lui Mohammadsadeh și Parydokht, născut la data de 26 august 1964 în localitatea Khorram Abad, Iran, cu domiciliul în municipiul Timișoara, str. Academician Remus Raduleti nr. 2, ap. 2, județul Timiș, Dosar nr. 3.874A/2006.

16. Demenesku Valentin, fiul lui Sima și Mariora, născut la data de 30 ianuarie 1969 în localitatea Zrenjanin, Serbia, cu domiciliul în municipiul Timișoara, Aleea Rachetei nr. 16, bl. 65, sc. E, ap. 6, județul Timiș, Dosar nr. 106A/2007.

17. Fannoush Saed, fiul lui M. Farouk și Hind, născut la data de 1 ianuarie 1977 în localitatea Derzor, Siria, cu domiciliul în municipiul București, Str. Dreptății nr. 15, bl. P7, ap. 8, sectorul 6, Dosar nr. 1.413A/2007.

18. Hamenni Zakir, fiul lui Lakhdar și Bellache Halima, născut la data de 27 iulie 1969 în localitatea Sidi-Aich, Algeria, cu domiciliul în municipiul Constanța, str. I. L. Caragiale nr. 2 A, bl. L113, sc. A, ap. 124, et. 1, Dosar nr. 3.835A/2006.

19. Hijazi Amer, fiul lui Ibrahim și Hena, născut la data de 24 noiembrie 1977 în localitatea Damasc, Siria, cu domiciliul în municipiul Constanța, bd. I.Gh. Duca nr. 81C, bl. L44, sc. B, ap. 78, județul Constanța, Dosar nr. 1.106A/2007.

20. Ismail Elena, fiica lui Macarov Ivan Petrovici și Tamara Ivanovna, născută la data de 8 martie 1972 în localitatea Samara, Rusia, cu domiciliul în municipiul București, șos. Ștefan cel Mare nr. 230, bl. 46, ap. 29, sectorul 2, Dosar nr. 3.470A/2006.

21. Kanso Tanal, fiul lui Ali și Marhaba, născut la data de 2 octombrie 1975 în localitatea El Dweir, Liban, cu domiciliul în municipiul București, Str. Baicului nr. 1, bl. 401A, ap. 72, sectorul 2, Dosar nr. 209A/2007.

22. Kazan Cemil, fiul lui Mustafa și Gullu, născut la data de 10 aprilie 1975 în localitatea Kelkit, Turcia, cu domiciliul în satul Brănești, Str. Unirii nr. 19, județul Ilfov, Dosar nr. 4.105A/2006.

23. Khamis D. Ali Haider, fiul lui Khamis D. Ali și Samia Mahmoud Musleh, născut la data de 31 ianuarie 1971 în Bagdad, Irak, cu domiciliul în municipiul București, Calea 13 Septembrie nr.99, bl. 95, ap. 5, sectorul 5, Dosar nr. 2.929A/2006.

24. Maleki Hamid, fiul lui Ali și Rouhanghiz, născut la data de 23 februarie 1969 în localitatea Mashad, Iran, cu domiciliul în orașul Mioveni, Str. 1 Mai bl. I-2-D, sc. A, ap. 17, Dosar nr. 4.229A/2006.

25. Markovic Ruzica, fiica lui Nedeljko și Radmila, născută la data de 27 aprilie 1973 în Belgrad, Serbia, cu domiciliul în municipiul București, str. Ștefan cel Mare nr.16, bl. 22, ap. 23, sectorul 2, Dosar nr. 373A/2007.

26. Markovic Stojadin, fiul lui Milan și Milena, născut la data de 26 ianuarie 1969 în localitatea Sabac, Serbia, cu domiciliul în municipiul București, str. Ștefan cel Mare nr. 16, bl. 22, ap. 23, sectorul 2, Dosar nr. 372A/2007, și minorii Markovic Strahinja, născut la 3 decembrie 1997, și Markovic Matija născut la 20 iunie 2007.

27. Nahhas Ahmad, fiul lui Farouk și Faihaa, născut la data de 4 ianuarie 1974 în localitatea Hassake, Siria, cu domiciliul în municipiul București, str. Tohani, nr. 2, bl. 33, sc. 2, ap. 63, sectorul 4, Dosar nr. 1.074A/2007.

28. Ogrin Viktor, fiul lui Adam și Alina, născut la data de 5 aprilie 1970 în localitatea Zrenjanin, Serbia, cu domiciliul în municipiul Timișoara, aleea Poiana Ruscăi nr. 3, sc. A, ap. 19, județul Timiș, Dosar nr. 107A/2007.

29. Ozge Mehmet, fiul lui Osman și Emine, născut la data de 1 ianuarie 1966 în localitatea Sungurlu, Turcia, cu domiciliul în municipiul București, str. Eufrosina Popescu nr. 46, sectorul 3, Dosar nr. 3.439A/2006.

30. Petrov Vladislav, fiul lui Vencho și Tzvetana, născut la data de 9 iunie 1973 în localitatea Vidin, Bulgaria, cu domiciliul în municipiul București, str. Matei Basarab nr. 71, bl. L111A, sc. 3, ap. 38, sectorul 3, Dosar nr. 122A/2007.

31. Safi Ikbal Sibel, fiica lui Ahmet și Mujgan, născută la data de 10 septembrie 1965 în Ankara, Turcia, cu domiciliul în satul Voluntari, șos. Pipera Tunari nr.4C, Bl. C14a, județul Ilfov, Dosar nr. 3.701A/2006.

32. Saleh Mohamad Ali, fiul lui Hafez și Montaha, născut la data de 28 mai 1954 în localitatea Joun, Liban, cu domiciliul în municipiul Deva, bd. Decebal bl. M, sc. C, ap. 30, județul Hunedoara, Dosar nr. 3.697A/2006.

33. Stetsyuk Irina, fiica lui Stețuc Valeriu și Alevtina, născută la 11 iulie 1975 în localitatea Bălți, Republica Moldova, cu domiciliul în satul Dolheștii-Mari, comuna Dolhești, județul Suceava, Dosar nr. 57A/2007.

34. Storojenko Svetlana, fiica lui Semen și Valentina, născută la 22 septembrie 1944 în localitatea Vologda, Rusia, cu domiciliul în municipiul București, Aleea Romancierilor nr. 2, bl. Z 16, ap. 51, sectorul 6, Dosar nr. 878A/2007.

35. Țorin Danil, fiul lui Eugeniu și Elena, născut la data de 22 noiembrie 1979 în localitatea Chișinău, Republica Moldova, cu domiciliul în localitatea Muntenii de Jos nr. 354, județul Vaslui, Dosar nr. 93A/2007.

36. Vîrciu Vera, fiica lui David Abramovici și Tatiana Davîdovna, născută la data de 21 aprilie 1937 în localitatea Dmitrov, Rusia, cu domiciliul în municipiul București, Bd. Unirii nr. 19, bl. 4B, sc. 1, et. 2, ap. 6, sectorul 5, Dosar nr. 24A/2007.

37. Vukovic Ranko, fiul lui Djuradj și Janja, născut la data de 27 aprilie 1961 în Belgrad, Serbia, cu domiciliul în municipiul București, str. Ion Tuculescu nr.36, bl.21, sc.A, ap.13, sectorul 3, Dosar nr. 281A/2007.

## ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

### DECIZIE

**privind retragerea, la cerere, a autorizației de funcționare**

**a Societății Comerciale „TRIDENT BROKER ASIG — BROKER DE ASIGURARE” — S.A.**

Comisia de Supraveghere a Asigurărilor, cu sediul în București, str. Amiral Constantin Bălescu nr. 18, sectorul 1, cod de înregistrare fiscală 14045240/01.07.2001, reprezentată legal de președinte, în temeiul art. 4 alin. (19), precum și al art. 39 alin. (5) din Legea nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare,

în baza hotărârii Consiliului Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor, adoptată în ședința din data de 9 octombrie 2007, conform art. 4 alin. (22)—(24<sup>1</sup>) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, în cadrul căreia a fost analizată documentația aferentă Notei nr. IX.435 din 25 septembrie 2007 privind controlul inopinat efectuat la Societatea Comercială „TRIDENT BROKER ASIG — BROKER DE ASIGURARE” — S.A., s-a decis retragerea, la cerere, a autorizației de funcționare a Societății Comerciale „TRIDENT BROKER ASIG — BROKER DE ASIGURARE” — S.A., cu sediul în municipiul Deva, str. Octavian Goga nr. 11, ap. 9, județul Hunedoara, înregistrată la oficiul registrului comerțului cu nr. J20/11573/19.10.2004, cod unic de înregistrare 16858656, reprezentată în timpul controlului de domnul Vasile-Gabriel Oltean — director general, avându-se în vedere următoarele motive de drept și de fapt:

Prin Hotărârea Adunării generale a acționarilor nr. 3 din 28 august 2007 a Societății Comerciale „TRIDENT BROKER ASIG — BROKER DE ASIGURARE” — S.A., s-a decis începerea demersurilor legale în vederea lichidării societății.

Direcția de specialitate a procedat la verificarea situației financiare a societății, conform prevederilor art. 5 lit. g) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, constatând următoarele:

— În baza Hotărârii Adunării generale a acționarilor nr. 2 din 28 noiembrie 2005, s-a dispus suspendarea activității societății pe o perioadă de 3 ani, decizie înregistrată la ORC Hunedoara, conform hotărârii date de judecătorul-delegat în Dosarul nr. 61.753 din 28 noiembrie 2005.

— Ca urmare a hotărârii sus-menționate de suspendare a activității societății, în ceea ce privește raportările lunare, semestriale și anuale, au rezultat următoarele:

● raportările anuale:

— raportarea aferentă anului 2006 nu a fost transmisă la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor, conform prevederilor art. 4 alin. (1) din Normele privind forma și conținutul raportărilor financiare, precum și informațiile, documentele și certificările necesare pentru întocmirea acestor raportări, puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 3.117/2005;

● raportările semestriale:

— la 30 iunie 2006, raportările semestriale prevăzute în Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 113.594/2006 pentru aprobarea Sistemului de raportare contabilă la 30 iunie 2006 a societăților comerciale de asigurare, de asigurare-reasigurare și de reasigurare, precum și a brokerilor de asigurare/reasigurare și la 30 iunie 2007, cele prevăzute în Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 8/2007 pentru aprobarea Sistemului de raportare contabilă la 30 iunie 2007 a societăților comerciale de asigurare, de asigurare-reasigurare și de reasigurare, precum și a brokerilor de asigurare/reasigurare nu au fost depuse la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor;

● raportările trimestriale:

— aferente trim. IV 2005, trim. I—IV 2006 și trim. I—II 2007, prevăzute de Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 3.117/2005, nu au fost depuse la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor;

● raportările lunare:

— privind virarea taxei de funcționare, aferente anilor 2006 și 2007, nu au fost depuse la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor.

— Din verificarea bilanțelor, în ceea ce privește modul de respectare a semnificațiilor conturilor, s-a constatat că acestea au fost în concordanță cu prevederile Ordinului ministrului finanțelor publice și al președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 2.328/2.390/2001 privind aprobarea Reglementărilor contabile specifice domeniului asigurărilor, armonizate cu directivele europene și Standardele internaționale de contabilitate.

— Din verificarea documentelor puse la dispoziția echipei de control a Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor s-a constatat că, la data semnării procesului-verbal, Societatea Comercială „TRIDENT BROKER ASIG — BROKER DE ASIGURARE” — S.A. nu mai are în derulare și/sau în vigoare niciun contract de intermediere și/sau de brokeraj cu nicio societate de asigurare și/sau asigurare-reasigurare, societatea procedând la rezilierea contractelor de intermediere, în baza cărora a desfășurat activitate de brokeraj.

— Ca urmare a suspendării activității, începând cu data de 28 noiembrie 2005, Societatea Comercială „TRIDENT BROKER ASIG — BROKER DE ASIGURARE” — S.A. nu a mai desfășurat activitate de intermediere, iar începând cu data de 1 decembrie 2005 nu a mai realizat/înregistrat venituri aferente activității de intermediere (brokeraj), a renunțat și la sumele convenite și neîncasate, cu titlu de comision, aferente activității depuse anterior datei de suspendare, întrucât după data suspendării este interzisă orice activitate cu caracter comercial, așa cum reiese din evidențele contabile și din Nota nr. 22 din 18 septembrie 2007.

— De asemenea, ca urmare a suspendării activității, începând cu data de 1 ianuarie 2006 societatea nu a mai deținut polița de asigurare de răspundere civilă.

Având în vedere Hotărârea Adunării generale a acționarilor nr. 2 din 28 noiembrie 2005, precum și rezultatele acțiunii de control, în temeiul prevederilor art. 4 alin. (1) și ale art. 8 alin. (2) lit. a), coroborate cu prevederile art. 35 alin. (7) lit. e) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare,

emite următoarea decizie:

Art. 1. — Se retrage, la cerere, autorizația de funcționare a Societății Comerciale „TRIDENT BROKER ASIG — BROKER DE ASIGURARE” — S.A., cu sediul în Deva, str. Octavian Goga nr. 11, ap. 9, județul Hunedoara, înregistrată la oficiul registrului comerțului cu nr. J20/11573/19.10.2004, cod unic de înregistrare 16858656, reprezentată în timpul controlului de domnul Vasile-Gabriel Oltean — director general.

Art. 2. — Societății Comerciale „TRIDENT BROKER ASIG — BROKER DE ASIGURARE” — S.A. i se interzice, de la data

primirii prezentei decizii, desfășurarea activității de broker de asigurare în România, conform prevederilor Legii nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, și ale normelor date în aplicarea acesteia.

Art. 3. — (1) Împotriva prezentei decizii Societatea Comercială „TRIDENT BROKER ASIG — BROKER DE ASIGURARE” — S.A. poate face plângere la Curtea de Apel București în termen de 30 de zile de la comunicarea acesteia,

conform art. 40 din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare. timpul soluționării acesteia executarea deciziei emise de Comisia de Supraveghere a Asigurărilor.

(2) În conformitate cu art. 40 alin. (2) din Legea nr. 32/2000, Art. 4. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, conform prevederilor art. 9 alin. (2) din plângerea adresată Curții de Apel București nu suspendă pe Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor,

**Angela Toncescu**

București, 13 noiembrie 2007.

Nr. 971.

---

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, e-mail: [marketing@ramo.ro](mailto:marketing@ramo.ro), internet: [www.monitoruloficial.ro](http://www.monitoruloficial.ro)  
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru vânzări și relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, fax 410.77.36 și 410.47.23  
Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

